

CA1  
J21  
- S71 [2000]



Government  
Publications

# The Supreme Court of Canada



3 1761 11764738 8



125th Anniversary 1875 - 2000 125e anniversaire

# Supreme Court of Canada

The publication of this edition of *The Supreme Court of Canada* at the start of the new millennium coincides with the 125th anniversary of the creation of the Court. From the quill pen to desktop computers; from unpublished unilingual decisions to Internet accessible bilingual judgments, the Supreme Court of Canada has seen tremendous changes in the last century – as have most Canadian institutions. Since its establishment in 1875, the Court has evolved from a court of appeal whose decisions could be appealed to a higher authority in England to the final court of appeal in Canada. The Supreme Court of Canada deals with cases that have a significant impact on Canadian society and its judgments are read and respected by Canadians and by courts worldwide.



© Supreme Court of Canada (2000)

Cat. No. JU5-23/2000

ISBN 0-662-64797-1

The Supreme Court of Canada  
301 Wellington Street  
Ottawa, Ontario K1A 0J1

Design: The Gordon Creative Group

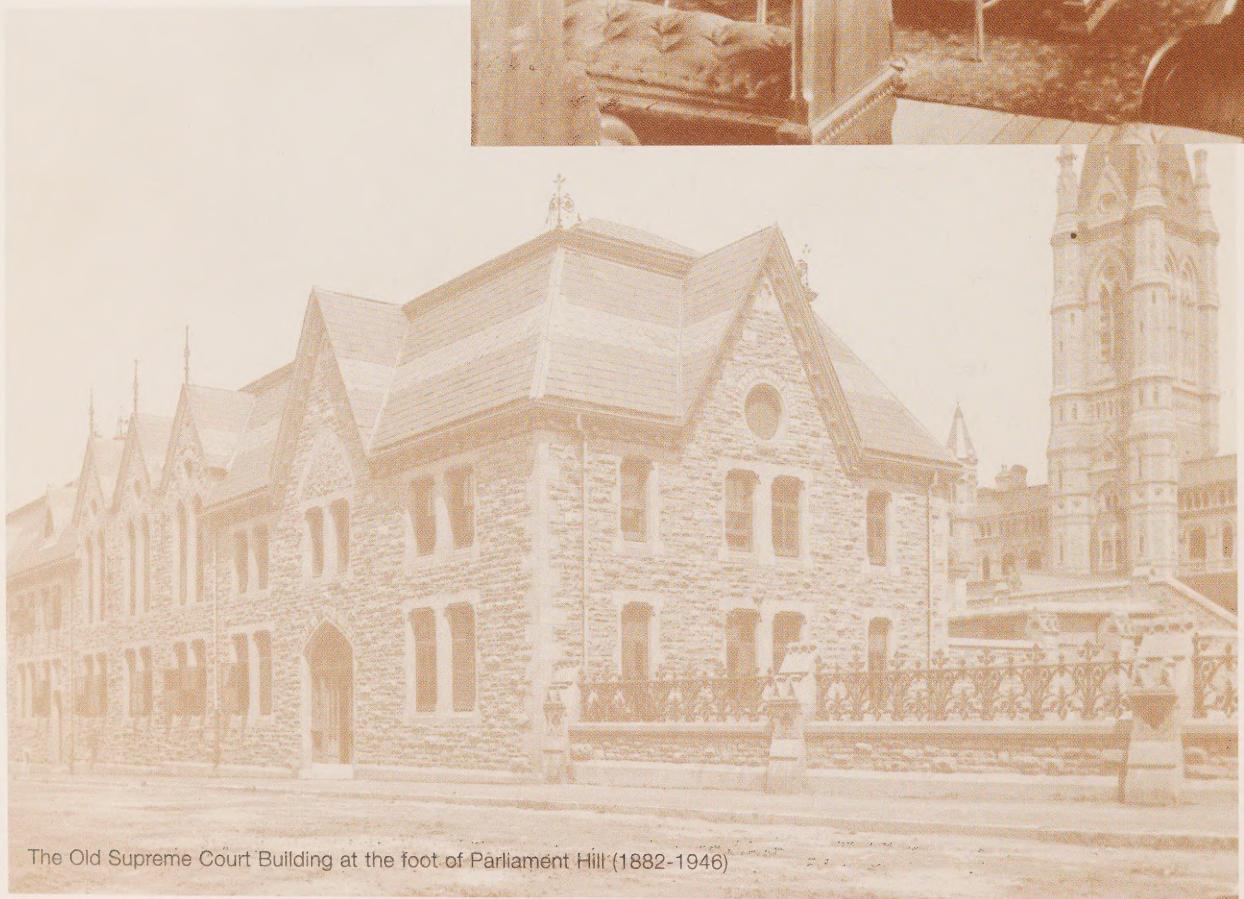
Photographs: Paul Couvrette,  
Philippe Landreville,  
Larry Munn

Printed by: Canada Communication  
Group

# The Supreme Court of Canada



## The Creation and Beginnings of The Court



The Old Supreme Court Building at the foot of Parliament Hill (1882-1946)

The Supreme Court of Canada, which stands today as the final arbiter of legal disputes in the Canadian judicial system, has not always enjoyed the status of court of last resort. Its history begins more than a century after the appearance of courts in Canada and its role has evolved considerably since its creation in 1875.

Courts of law flourished in eighteenth-century Quebec (Lower Canada) and Ontario (Upper Canada), and in the Maritime colonies during the same period. Judicial records predating 1750 survive in Quebec, New Brunswick and Nova Scotia. The *Quebec Act, 1774*, section 17, defined powers for creating British-style criminal, civil, and ecclesiastical courts in Quebec, alongside that province's much more ancient French courts. The *Constitutional Act, 1791*, created the Provinces of Upper and Lower Canada, and established new courts for each province. Next, the *Union Act, 1840* created the first Court of Appeal, in this case for Upper Canada, and set salaries for judges in both Canadas.

It was the *British North America Act, 1867*, now called the *Constitution Act, 1867*, that first created a united Canada (Ontario, Quebec, Nova Scotia and New Brunswick) and defined the basic elements of the country's judicial system. The Governor General appoints all county, district and superior court judges. Once appointed, a judge's independence is guaranteed by virtue of his or her serving "during good behaviour". Judicial salaries are "fixed and provided by the Parliament of Canada". Under the *Constitution Act, 1867*, all existing provincial courts were to continue and bilingualism was guaranteed in the federal Parliament and courts. At the time of Confederation, decisions from provincial courts could be appealed directly to the Judicial Committee of the Privy Council, in London, for a final decision.

The *Constitution Act, 1867*, invited the new federal Parliament to create its own court of appeal. The Parliament of Canada could "provide for the constitution, maintenance, and organization of a general court of appeal for Canada". This provision was used by Parliament, a few years later, to create the Supreme Court of Canada. However, decisions of the new court still could be appealed to the Judicial Committee of the Privy Council for final judgment. The Judicial Committee's superior appellate jurisdiction over Canada did not end until 1933, for criminal appeals, and 1949, for civil appeals.

The Supreme Court of Canada's beginnings were most inauspicious. Bills for its creation, introduced in the Parliament of Canada in 1869 and in 1870, were withdrawn. On April 8, 1875, however, a new bill was finally passed. The statesmen most prominent in establishing the Supreme Court were Sir John A. Macdonald, Télesphore Fournier, Alexander Mackenzie, and Edward Blake.



Members of this first Court signed their oaths of office in the Senate Chamber on November 8, 1875, exactly one month after the swearing-in ceremony for the first Chief Justice, the Honourable William Buell Richards, and the first Registrar, Robert Cassels. The Court was inaugurated at a state dinner on November 18th, and by mid-January 1876 the new Court had drafted a set of rules of procedure. But at its first sitting, on January 17th, there was not a single case to hear. In April its first "case" was in fact a reference from the Senate requesting the Court's opinion on a private bill. Having dealt with that, the Court next sat for one week in June 1876, disposing of three cases. It was not convened again until the following January, when it began to hold regular sessions with a full agenda.

This Court originally had six Justices. In addition to Chief Justice Richards, five associate or puisne Justices sat (puisné meaning literally born after). They were William Johnstone Ritchie, Samuel Henry Strong, Jean-Thomas Taschereau, Télesphore Fournier and William Alexander Henry. Each also became a judge of the simultaneously created Exchequer Court (now known as the Federal Court of Canada), which was soon given its own judges.

In 1927 the number of Supreme Court Justices increased to seven and, in 1949, with the abolition of appeals to the Judicial Committee of the Privy Council, the Court reached its present total of nine members. Of the nine, three must by law be appointed from Quebec. Traditionally, the federal government appoints three Justices from Ontario, two from the West, and one from Atlantic Canada.

The Court first sat in the Railway Committee Room at the House of Commons, then in several other rooms as they became available. In 1882 the Court moved to its own small, two-storey building at the foot of Parliament Hill on Bank Street. It would be another 60 years before construction of the building currently occupied by the Court would begin. The present Queen Mother, then Queen Elizabeth, laid the cornerstone in the presence of her husband, King George VI, on May 20, 1939. After delays caused by World War II and the government's using the new building to meet wartime needs, the Court finally took possession in January 1946 and heard its first case there that same month.

The Supreme Court of Canada is Canada's highest court. It is the final general court of appeal, the last judicial resort for all litigants, whether individuals or governments. Its jurisdiction embraces both the civil law of the province of Quebec and the common law of the other provinces and territories.

The Supreme Court of Canada stands at the apex of the Canadian judicial system. The Canadian courts may be seen as a pyramid, with a broad base formed by the provincial and territorial courts whose judges are appointed by the provincial or territorial government. At the next level, there are the provinces' and territories' superior courts whose judges are appointed by the federal government. Judgments from the superior courts may be appealed to the next level, the provincial or territorial court of appeal. As well, there are the Tax Court of Canada and the Federal Court of Canada, which is composed of a Trial Division and the Federal Court of Appeal. Unlike the provincial superior courts, which exercise inherent jurisdiction, the Federal Court's jurisdiction is granted by statute and generally encompasses any matter falling within the competence of the federal government.

### THE COURT'S JURISDICTION

The Supreme Court of Canada hears appeals from the court of last resort, usually the provincial or territorial courts of appeal, and the Federal Court of Appeal. The Court hears appeals from three sources. In most cases, permission to appeal must first be obtained from a panel of three judges of the Court. Cases for which leave to appeal is not required, primarily in criminal cases and appeals from provincial references, are a second source. The third source of cases is the referral power of the federal government by which the Court is required to give an opinion on questions referred to it by the Governor in Council.

## The Supreme Court Today





## LEAVE TO APPEAL

In most cases, appeals are heard by the Court only if leave is first given. Such permission, or leave to appeal, is given by the Court if, in the opinion of the panel, the case involves a question of public importance or if it raises an important issue of law (or a combination of law and fact) that warrants consideration by the Court. The Court grants leave to appeal based on its assessment of the public importance of the legal issues raised in a given case. The Court thus has control over its docket and is able to supervise the growth and development of Canadian jurisprudence.

Applications for leave to appeal are determined by the Court on the basis of written submissions filed by the parties. The Court considers between 500 and 600 applications for leave to appeal each year. An oral hearing will be held when so ordered by the Court. Applications for leave to appeal are dealt with by three Justices; and when an oral hearing has been ordered, there is a time limit of 15 minutes for each side, with five minutes for reply.

## APPEALS AS OF RIGHT

There are instances where leave is not required. In criminal cases, for example, an appeal may be brought as of right where one judge in the court of appeal dissents on a point of law.

## REFERENCES

In addition to being Canada's court of final appeal, the Supreme Court performs a unique function. It can be asked by the Governor in Council to hear references, that is, to consider important questions of law such as the constitutionality or interpretation of federal or provincial legislation, or the division of powers between the federal and provincial levels of government. Any point of law may be referred to this Court. The Court is not often called upon to hear references, but its opinions on the questions referred to it by the government can be of great importance.

Constitutional questions may, of course, also be raised in regular appeals involving individual litigants or governments or government agencies. In such cases the federal and provincial governments must be notified of the constitutional question and may intervene to argue it.

## HEARINGS OF APPEALS

Appeals are heard once the parties and any interveners have prepared and filed with the Court the required documents, including a record of evidence and documentation from the lower court file and factums stating the issues as well as the arguments to be presented. A date is chosen and the hearing of the appeal is scheduled by the Registrar.

The Supreme Court holds three sessions per year during which it hears up to 120 appeals. Each session lasts three months. The first session begins on the

fourth Tuesday in January; the second begins the fourth Tuesday in April, and the third begins the first Tuesday in October. The statutory opening dates may be varied if the prescribed notice is given. In recent years, it has been the Court's practice to start each session on Mondays.

The Court sits only in Ottawa, although litigants can present oral arguments from remote locations by means of a video-conference system. The Court's hearings are open to the public, and most hearings are taped for delayed telecast in both official languages. When in session, the Court sits Monday to Friday, usually hearing two appeals a day. A quorum consists of five members for appeals, but most are heard by a panel of seven or nine Justices.

On the bench, the Chief Justice, or, in her absence, the senior puisne Justice, presides from the centre chair with the other Justices seated to her right and left by order of seniority of appointment. At sittings of the Court, the Justices usually appear in black silk robes but they wear their ceremonial robes of bright scarlet trimmed with Canadian white mink in Court on special occasions and in the Senate at the opening of each new session of Parliament.

Except by special leave of the Court, the only persons who may argue a case before the Court, apart from litigants themselves, are lawyers from any Canadian province or territory. As a general rule, the Court allows two hours for the hearing of an appeal. Each party is given one hour to present its arguments. The interveners are often given the opportunity to be heard. Any party not satisfied with the allotted time may make a special application to obtain more time. During the argument of the appeal, any Justice may question the lawyers.

#### JUDGMENTS OF THE SUPREME COURT OF CANADA

The decision of the Court is sometimes rendered at the conclusion of the hearing, but more often, judgment is reserved to enable the Justices to write considered reasons. Decisions of the Court need not be unanimous; a majority may decide, with dissenting reasons given by the minority. Each Justice may write reasons in any case if he or she chooses to do so.

When a judgment is delivered in a case reserved for decision, the parties are given notice thereof and the formal judgment is deposited with the Registrar together with all the written opinions and a headnote. Copies of the judgment may then be obtained at the Registry. Judgments, in both official languages, are published in the Canada Supreme Court Reports. They can also be consulted on the Internet. The Court's website address is [www.scc-csc.gc.ca](http://www.scc-csc.gc.ca).



The Judges' Conference Room



## The Members of The Court

The Supreme Court consists of the Chief Justice of Canada and eight puisne Justices appointed by the Governor in Council from among superior court judges or from among barristers of at least ten years' standing at the Bar of a province or territory. The Chief Justice is sworn as a member of the Privy Council of Canada prior to taking the oath of office as Chief Justice.

No Justice may hold any other remunerative office under the federal or provincial government, nor engage in any business enterprise. The Justices must devote themselves exclusively to their judicial duties. They must reside in the National Capital Region or within 40 kilometres thereof. A Justice holds office during good behaviour, until he or she retires or attains the age of 75 years, but is removable for incapacity or misconduct in office before that time by the Governor General on address of the Senate and House of Commons.

The Chief Justice presides at all sittings of the Court at which she is present. The Chief Justice divides the work of the Court by choosing the panels of Justices to hear the cases and motions brought before it.

The Chief Justice is *ex officio* chairperson of the Canadian Judicial Council which is composed of all Chief Justices and Associate Chief Justices of superior courts in Canada. This body, established by the *Judges Act*, organizes seminars for federally appointed judges, coordinates the discussion of issues of concern to the judiciary, and conducts inquiries, either on public complaint or at the request of the federal Minister of Justice or a provincial Attorney General, into the conduct of any federally appointed judge.

The letters patent of 1947 respecting the office of Governor General provide that, should the Governor General die, become incapacitated or be absent from the country for a period of more than one month, the Chief Justice or, if that office is vacant, the senior puisne Justice of the Supreme Court, would become the Administrator of Canada and exercise all the powers and duties of the Governor General.

The Chief Justice of Canada also chairs the committee which advises the Governor General on awards of membership in the Order of Canada.

Finally, the Chief Justice and the other Justices of the Court serve as deputies of the Governor General for the purpose of giving royal assent to bills passed by Parliament, signing official documents or receiving credentials of newly appointed High Commissioners and Ambassadors.

The Members of the Court in their scarlet robes



Chief Justice McLachlin, B.A., M.A. (philosophy), LL.B. Born in Pincher Creek, Alberta, September 7, 1943. Widow of Roderick McLachlin. Married to Mr. Frank E. McArdle, Feb. 1992. One child: Angus. Educated at University of Alberta, M.A., 1968; LL.B., 1968; University of British Columbia, LL.D. (Hon.), 1990; University of Alberta, LL.D. (Hon.), 1991; University of Toronto, LL.D. (Hon.), 1995; York University, LL.D. (Hon.), 1999. Law Society of Upper Canada, LL.D. (Hon.), 2000. ■ Called to the Bar of Alberta, 1969, and to the Bar of British Columbia, 1971. Practised law with Wood, Moir, Hyde and Ross, Edmonton, 1969-71, with Thomas, Herdy, Mitchell & Co., Fort St. John, B.C., 1971-72, and with Bull, Housser and Tupper, Vancouver, 1972-75. Lecturer, Associate Professor and Professor with tenure at the University of British Columbia, 1974-81. Numerous publications. ■ Appointed to the County Court of Vancouver, April 9, 1981, to the Supreme Court of British Columbia, September 8, 1981 and to the Court of Appeal of British Columbia, December 5, 1985. Appointed Chief Justice of the Supreme Court of British Columbia, September 7, 1988. ■ Appointed to the Supreme Court of Canada, March 30, 1989. Appointed Chief Justice of Canada January 7, 2000. Chairperson, Canadian Judicial Council. Chairman, Advisory Council of the Order of Canada. Chair of the Board of Governors of the National Judicial Institute. Member of the Privy Council of Canada.



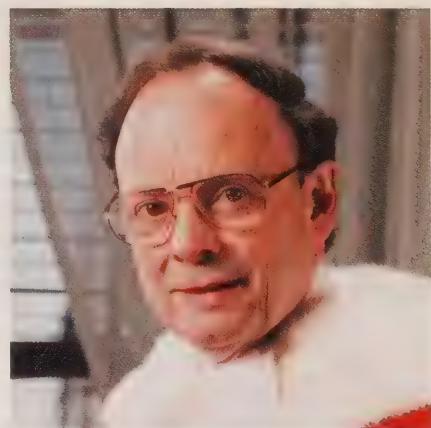
The Right Honourable  
Beverley McLachlin, P.C.  
Chief Justice of Canada



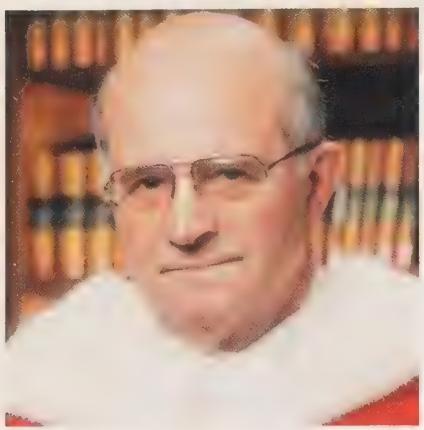
The Honourable Madame Justice  
Claire L'Heureux-Dubé

Madame Justice L'Heureux-Dubé, B.A., LL.L. Born in Quebec City in 1927. Educated at Monastère des Ursulines, Rimouski, Collège Notre-Dame de Bellevue, Québec, University Laval Law Faculty, LL.L. (cum laude), 1951. Called to the Quebec Bar, 1952. Hon. LL.D., Dalhousie University, 1981; University of Montréal, 1983; Laval University, 1984; University of Ottawa, 1988; Université du Québec à Rimouski, 1989; University of Toronto, 1994; Queen's University, 1995; Gonzaga University, 1996. Married to Dr. Arthur Dubé, D. Sc. (deceased 1978). Two children: Louise, lawyer, and Pierre, deceased. ■ Law practice Bard, L'Heureux & Philippon in 1969, L'Heureux, Philippon, Garneau, Tourigny, St-Arnaud & Associates, 1952-1973. Q.C., Sept. 1969. Lecturer in Family Law, Cours de formation professionnelle du Barreau du Québec, 1970-1973. Royal Commission of Inquiries into certain matters relating to the Department of Manpower and Immigration, 1973-1976. Counsellor of the Quebec Bar, 1968-1970. ■ Delegate at the General Council of the Quebec Bar, 1968-1970. Member of the Conseil consultatif de l'administration de la justice de la Province de Québec, 1967-1973. Vice-president of the Canadian Consumers Council, 1970-1973. President of Family Law Committee and Family Court Committee of the Quebec Civil Code Revision Office, 1972-1976. Vice-president of The Vanier Institute of the Family, 1972-1973. Member of the Canadian Bar Association. Member of the Canadian Institute for the Administration of Justice. President of the International Commission of Jurists (Canadian Section), 1981-1983; Vice-President (C.I.J.), 1992-. ■ Member of the Board of Directors of the International Society on Family Law, 1977, and Vice-president, 1982-1988. Member of the National Council of the Canadian Human Rights Foundation, 1980-1984. Member of Quebec Association of comparative law (President 1984-90). Chairman Editorial Board, The Canadian Bar Review, 1985. Associate member of International Academia of comparative law, 1992. Medals from Quebec Bar, 1987, Montreal Bar, 1994, Bar of Quebec, 1995. Medal International Year of the Family (Quebec), 1994. ■ Member of several associations and author of numerous articles. Appointed to the Superior Court of Quebec, February 1973, Quebec Court of Appeal, October 1979 and Supreme Court of Canada, April 15, 1987. Honorary Lt. Colonel Helicopter Squadron 430, 1994 (retired: 1996). Honorary Member of the American College of Trial Lawyers, 1995. Member of the American Law Institute, 1995. ■ Recipient of "The Canadian Award" from Canadian Hadassah-WIZO, 1996. Recipient of "Prix de la Justice 1997" from the Canadian Institute for the Administration of Justice. Recipient of Margaret Brent Women Lawyers of Achievement Award from the American Bar Association Commission on Women in the Profession, 1998. President, International Commission of Jurists, Geneva, 1998.

Mr. Justice Gonthier, B.A., B.C.L. Born in Montréal, Quebec, August 1, 1928. Son of Georges Gonthier and Kathleen Doherty. Educated at École Garneau, Ottawa; Collège Stanislas, Montréal (baccalauréat Paris); B.C.L., McGill University, 1951 (first class honours); Hon. LL.D., McGill University, 1990. Married in 1961 to Mariette Morin, M.D., M.Sc., F.R.C.S.(C), F.A.C.O.G. Children: Georges, François, Pierre, Jean-Charles and Yves. Called to the Bar of Quebec, 1952. ■ Practised law in Montréal with Hackett, Mulvena & Laverty, 1952-57; with Hugessen, Macklaier, Chisholm, Smith & Davis, later known as Laing, Weldon, Courtois, Clarkson, Parsons, Gonthier & Tétrault, 1957-74. Appointed Q.C., 1971. Member of the Board of the Montréal Legal Aid Bureau, 1959-69. President of Junior Bar of Montréal, 1960-61. President of Junior Bar Section of the Canadian Bar Association, 1961-62. Member of the Board of Montréal Bar, 1961-62. ■ Secretary of the Quebec Division of the Canadian Bar Association, 1963-64. Member of the Committee on Building Contracts of the Quebec Civil Code Revision Office, 1969-72. Member of the Committee on Discipline of the Bar of Quebec, 1973-74. President of the Canadian Institute for the Administration of Justice, 1986-87. President of the Canadian Judges Conference, 1988-89. Chairman of the Commission for National Judges of the First World Conference on the Independence of Justice in Montréal, 1983. President of l'Association des anciens du Collège Stanislas, 1954-55. Secretary of the Montréal Branch of the Canadian Institute of International Affairs, 1957-58. ■ Chairman of the Board of Collège Stanislas, 1984-90. Honorary Secretary of the Montréal Museum of Fine Arts, 1961-76. Member of the Board of Directors of the McCord Museum of Canadian History, 1976-89. Knight of l'Ordre des palmes académiques - France, 1988. Fellow, American College of Trial Lawyers (hon.), 1996. Appointed to the Quebec Superior Court on October 17, 1974, to the Quebec Court of Appeal on May 24, 1988 and to the Supreme Court of Canada on February 1, 1989.



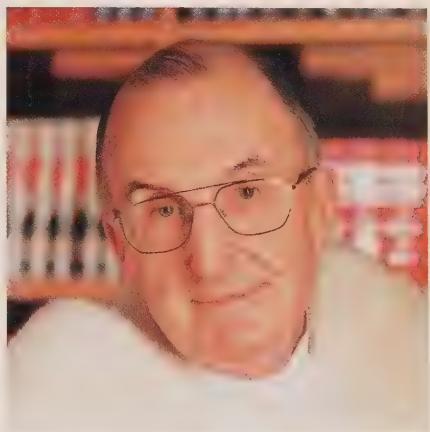
The Honourable Mr. Justice  
Charles Doherty Gonthier



The Honourable Mr. Justice  
Frank Iacobucci

Mr. Justice Iacobucci, B.Com., LL.B., LL.M., Dip. Int'l L., LL.D., L.S.M. Born in Vancouver, B.C., June 29, 1937; son of Gabriel and Rosina (Pirillo) Iacobucci. Married October 31, 1964 to Nancy Eastham, B.A., LL.B., Dip. Int'l L. Children: Andrew, Edward, Catherine. Educated at Britannia High School, Vancouver, B.C.; University of British Columbia; St. John's College, Cambridge University. LL.D., University of British Columbia, 1989; LL.D., University of Toronto, 1989; Hon. Doctor, University of Ottawa, 1995; LL.D., University of Victoria, 1996. Called to the Bar of Ontario, 1970; appointed Q.C. (Federal), 1986; recipient of the Law Society Medal (Ontario), 1987. ■ Associate, Dewey, Ballantine, Bushby, Palmer & Wood, New York, N.Y., 1964-67; Associate Professor and Professor, Faculty of Law, University of Toronto, 1967-85; Associate Dean, Faculty of Law, University of Toronto, 1973-75; Vice-President, Internal Affairs, University of Toronto, 1975-78; Visiting Fellow, Wolfson College, Cambridge University, 1978; Dean, Faculty of Law, University of Toronto, 1979-83; Vice President and Provost, University of Toronto, 1983-85; Deputy Minister of Justice and Deputy Attorney General for Canada, 1985-88. ■ Numerous publications; consultant to federal and provincial governments; member, Ontario Securities Commission, 1982-85. Former member, Canadian Association of Law Teachers; Canadian Association of University Teachers; Governing Council, University of Toronto; Law Society of Upper Canada; Director, Multicultural History Society of Ontario, 1976-88; Member, Board of Directors, National Congress of Italian Canadians, Toronto District, 1979-83; Vice President, National Congress of Italian Canadians, 1980-83; Vice President and Member, Board of Governors, Canadian Institute for Advanced Legal Studies, 1981-85, 1991-1998; Chairman, Ontario Law Deans, 1983. ■ Member, Board of Directors, Cambridge Canadian Trust, 1984-91; Member, Canadian Judicial Council and Education Committee, 1988-91, Executive Committee, 1990-91; Governor, Canadian Judicial Centre, 1989-91; Member, Advisory Council, International Center for Criminal Law Reform and Criminal Justice Policy, 1991-93, Director, 1993-present; Member, Advisory Board, Institute of Canadian Studies, University of Ottawa, 1998-present; Member, Advisory Committee, Faculty of Law, McGill University, 1996-present; Director, University of Toronto Foundation, 1997-present; Member, Board of Governors, National Judicial Institute, 1992-present. Former Elder, Islington United Church. Italo-Canadian of the Year Award, Confraternanza Italo-Canadese (Vancouver), 1985; Man of the Year Award, Canadian-Italian Business and Professional Association of Toronto, 1985; Distinguished Fiji Award, The Fraternity of Phi Gamma Delta, 1987. ■ Ordine al Merito Award, National Congress of Italian Canadians (Toronto), 1989; 125th Anniversary of the Confederation of Canada Medal, 1992; Commendatore dell'Ordine Al Merito della Repubblica Italiana, 1993; Lion d'Or Award, Ordre des Fils d'Italie au Canada (Montréal), 1995; Cosentino dell'Anno Award, Federation of Clubs Cosentini of Ontario, 1995; Man of the Year Award, Brotherhood Interfaith Society (Vancouver), 1999; Honorary Fellow, St. John's College, Cambridge University, 1999; Honorary Fellow, American College of Trial Lawyers, 1999. ■ Appointed Chief Justice of the Federal Court of Canada, September 2, 1988. Appointed to Court Martial Appeal Court, June 29, 1989. Appointed to the Supreme Court of Canada, January 7, 1991. Appointed to the Permanent Court of Arbitration, 1997.

Mr. Justice Major, B.Com., LL.B. Born in Mattawa, Ontario, February 20, 1931. Son of William and Elsie (Thompson) Major. Married to Hélène Provencher, 1959. Children: Suzan, Peter, Paul and Steven. Educated at Loyola College (now Concordia University), Montréal and University of Toronto. Called to the Alberta Bar, 1958. ■ Practised law with Bennett, Jones, Verchere at Calgary and became senior partner in 1967. Appointed Q.C., 1972. Elected Fellow of the American College of Trial Lawyers, 1980. Member of the Canadian Bar Association, the Canadian Institute for the Administration of Justice, the Canadian Judges Conference and the Canadian Medical Protective Association (Alberta Counsel). ■ Senior Counsel for the City of Calgary Police Service, 1975-85; Counsel at the McDonald Commission re RCMP, 1978-82; Counsel, Royal Commission into the collapse of the CCB and Northland Bank (Estey Commission); Senior Counsel for the Province of Alberta at the Code Inquiry into the collapse of the Principal Group of Companies, 1987. ■ Appointed to the Alberta Court of Appeal, July 11, 1991. Appointed to the Supreme Court of Canada, November 13, 1992.



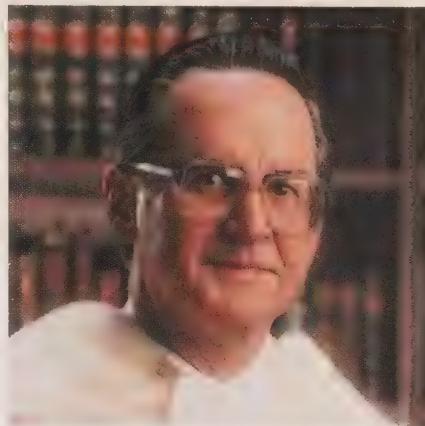
The Honourable Mr. Justice  
John C. Major



The Honourable Mr. Justice  
Michel Bastarache

Mr. Justice Bastarache, B.A., LL.L., LL.B., D.E.S. Born June 10, 1947. Son of Dr. Alfred Bastarache and Madeleine Claveau. Educated at University of Moncton (B.A.), University of Montréal (LL.L.), University of Ottawa (LL.B.) and University of Nice (graduate degree in public law). ■ Honorary degrees, University of Moncton, 1998, Dalhousie University, 1998, Ottawa University, 1998. *Goodman Fellow*, University of Toronto, 1999. Married Yolande Martin in 1968. Two children, Émilie and Jean-François, deceased. Called to the New Brunswick Bar, 1980, the Alberta Bar, 1985, and the Ontario Bar, 1986. Legal translator in the New Brunswick government, Vice-President and Director of Marketing at Assumption Life, later President and Chief Executive Officer of Assumption Life and its subsidiaries. ■ Law professor and Dean at the University of Moncton Law School, 1978-83, Director General, Promotion of Official Languages, Department of the Secretary of State of Canada, 1983-84. Associate Dean, Common Law Section, Faculty of Law, University of Ottawa, 1984-87. Practised law in Ottawa with Lang, Michener, Lash, Johnston, 1987-89, and in Moncton with Stewart, McKelvey, Stirling, Scales, 1994-95. Editor and principal author of two books: *Language Rights in Canada* (Yvon Blais, 1989) and *Précis du droit des biens réels* (Yvon Blais, 1993). Numerous publications in collective works and periodicals. ■ Jurist of the year, Association des juristes francophones du Nouveau-Brunswick, 1993. Ordre des francophones d'Amérique, government of Quebec 1981. Awarded Canadian 125th anniversary medal 1993. Prix Boréal, Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada, 1995. Kavanagh Award, University of Ottawa, 1998. Received the Médaille de Commandeur de l'Ordre de la Pléiade, 1999. Member of the Board of Directors of Air Nova, Fundy Cable, Corporate Communications and Paturel Seafood, 1993-95. Member of the Editorial Boards of the *Revue générale de droit international*, the *Revue québécoise de droit international*, the *Revue générale de droit*, the review *C'est ton droit* and the *Revue du Nouvel Ontario*, 1985-88. Editor-in-Chief of the *Canadian Bar Review*, 1998-. ■ Member of numerous committees on legal education and the practice of law. Member of the Atlantic Provinces Economic Council, 1992-94, Literacy New Brunswick, 1993-94, the Izaak Walton Killam Hospital for Children Foundation (Halifax), 1994, and the Advisory Committees of the administration faculties at the University of Moncton and the University of New Brunswick at St. John, 1994. Appointed to the New Brunswick Court of Appeal, March 1, 1995, and to the Supreme Court of Canada, September 30, 1997.

Mr. Justice Binnie, B.A., LL.B., LL.M. Born in Montreal, Quebec, April 14, 1939; son of James Corneil and Phyllis (Mackenzie) Binnie. Educated at McGill University, B.A., 1960; Cambridge University, LL.B., 1963, LL.M., 1988; University of Toronto, LL.B., 1965. Married to Susan Strickland on May 28, 1965. Children: Daniel, Matthew, Alexandra, Max. Called to the English Bar, 1966. Bar of Ontario, 1967. ■ Admitted to practice before the International Court of Justice, 1984. Bar of the Yukon Territory, 1986. Occasional calls to the Bars of British Columbia, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Newfoundland. Created Q.C. (Ontario), 1979. Practised litigation at Wright & McTaggart and successor firms until 1982. Associate Deputy Minister of Justice for Canada, 1982-1986. ■ A Senior Partner, McCarthy Tétrault, 1986-1998. Of Counsel for Canada against the United States in the Gulf of Maine dispute before the International Court of Justice, 1984. Appointed Special Parliamentary Counsel to the Joint Senate and House of Commons Committee examining the Meech Lake Accord; Of counsel for Canada against France in the St. Pierre and Miquelon maritime boundary dispute, 1991. ■ Appeared as counsel before the Supreme Court of Canada in many leading constitutional, civil and occasional criminal cases. Advisor to the Government of Newfoundland respecting constitutional amendments to the Terms of Union. Part-time lecturer on Aboriginal Rights at Osgoode Hall Law School, 1975-1979. Director, International Commission of Jurists. ■ Lecturer at the Upper Canada Law Society and The Canadian Bar Association, The Advocates' Society and other professional associations. Author of numerous publications. Elected Fellow of the American College of Trial Lawyers. Member of the Middle Temple Inn of Court (England). Chairman, Ontario Rhodes Scholarship Selection Committee. Appointed to the Supreme Court of Canada, January 8, 1998.



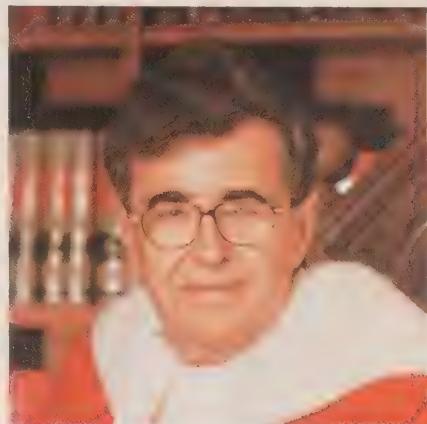
The Honourable Mr. Justice  
William Ian Corneil Binnie



The Honourable Madam Justice  
Louise Arbour

Madam Justice Arbour, B.A., LL.L. Born in Montréal, Quebec on February 10, 1947. Daughter of Bernard Arbour (deceased) and Rose Ravary. Three children. Studied at the Collège Régina Assumpta in Montréal, B.A. 1967; and at the Faculté de droit of the Université de Montréal, LL.L. 1970 (with distinction); LL.D. (honoris causa), York University, 1995; D.U., University of Ottawa, 1997; LL.D. (honoris causa), Law Society of Upper Canada, 1999; LL.D. (honoris causa), University of New Brunswick, 1999; LL.D. (honoris causa), Laurentian University, 1999; LL.D. (honoris causa), Université du Québec à Montréal, 1999. ■ Called to the Quebec Bar, 1971, Ontario Bar, 1977; Lifetime member of the Association des juristes d'expression française de l'Ontario, 1992; Médaille de l'Université de Montréal, 1995; Achievement Award of the Women's Law Association, Toronto, 1996; Recipient of the G. Arthur Martin Award, Criminal Lawyers' Association, Toronto, 1998; Medal of Honour of the International Association of Prosecutors, 1999; Prix de la Fondation Louise Weiss, Paris, 1999; Honorary Professor, University of Warwick, Coventry, U.K., 1999-2004; Vice President, Canadian Civil Liberties Association, 1985-1987. ■ Law Clerk for the Honourable Mr. Justice Louis-Philippe Pigeon, Supreme Court of Canada, 1971-1972; Research Officer, Law Reform Commission of Canada, 1972-1973; Assistant then Associate Professor, Osgoode Hall Law School, York University, 1974-1987; Associate Dean, Osgoode Hall Law School, 1987; Appointed to the Supreme Court of Ontario (High Court of Justice), 1987; Appointed to the Court of Appeal for Ontario, 1990; Appointed as Commissioner to conduct an inquiry into certain events at the Prison for Women in Kingston, Ontario, 1995. ■ Appointed by the Security Council of the United Nations as Prosecutor for the International Criminal Tribunals for the former Yugoslavia and for Rwanda, Oct. 1996-Sept. 1999. Appointed to the Supreme Court of Canada, September 15, 1999.

Mr. Justice Louis LeBel, B.A., LL.L., LL.M, DES. Born in Quebec City on November 30, 1939. Son of Paul LeBel, Q.C., and Marguerite Sasseville. Educated at the Collège des Jésuites in Quebec City, B.A. 1958, then at Laval University Law Faculty from 1958 to 1961, LL.L 1961. Was awarded the Governor General's medal, the Lieutenant-Governor's medal and the Tessier silver medal. Called to the Bar in 1962. ■ Received an LL.M. from the University of Toronto in 1966 and a graduate degree in private law, DES., from Laval University in 1965. Practised law in Quebec City with LeBel, Letarte, Bilodeau, Boily in 1963 and 1964 and with Désilets, Grondin, LeBel & Associés from 1964 to 1971. From 1971 to 1984, partner at Grondin, LeBel, Poudrier, Isabel, Morin & Gagnon. Author of various legal studies and articles, co-author, with Robert-P. Gagnon and Professor Pierre Verge, of *Le droit du travail en vigueur au Québec*, published by the Presses de l'Université Laval. ■ Member of various committees of the Quebec City Bar and the Bar of Quebec, member of the editorial board of the Revue du Barreau from 1976 to 1982 and chair of that board from 1979 to 1982. Member of the board of directors of the Corporation du Centre communautaire juridique de Québec from 1973 to 1975 and formerly a member of the legal aid committee of the Bar of Quebec. Vice-president of the Bar of Quebec in 1982 and 1983. Quebec Bâtonnier in 1983 and 1984. ■ A lecturer at the University of Ottawa and at Laval University. Appointed to the Quebec Court of Appeal on June 28, 1984. Married in Quebec City on August 28, 1965, to Louise Poudrier (lawyer, LL.D., professor at Laval University Law Faculty), daughter of Louis-Phillipe Poudrier and Dorothée Labrie. Three children: Paul, Catherine and François. Appointed to the Supreme Court of Canada, January 7, 2000.



The Honourable Mr. Justice  
Louis LeBel

# The Chief Justices



1. The Hon. Sir William Buell  
Richards, Kt.

*Sept. 30, 1875 – Jan. 10, 1879*



2. The Hon. Sir William Johnstone  
Ritchie, Kt.

*Jan. 11, 1879 – Sept. 25, 1892*



3. The Rt. Hon. Sir Samuel Henry  
Strong, P.C., Kt.

*Dec. 13, 1892 – Nov. 18, 1902*



4. The Rt. Hon. Sir Henri-Elzéar  
Taschereau, P.C., Kt.

*Nov. 21, 1902 – May 2, 1906*



5. The Rt. Hon. Sir Charles Fitzpatrick,  
P.C., G.C.M.G.

*June 4, 1906 – Oct. 21, 1918*



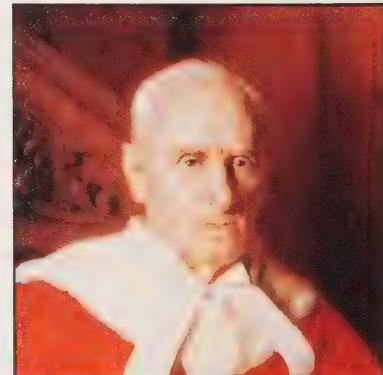
6. The Rt. Hon. Sir Louis Henry  
Davies, P.C., K.C.M.G.

*Oct. 23, 1918 – May 1, 1924*



7. The Rt. Hon. Francis Alexander  
Anglin, P.C.

*Sept. 16, 1924 – Feb. 28, 1933*



8. The Rt. Hon. Sir Lyman Poore Duff,  
P.C., G.C.M.G.

*Mar. 17, 1933 – Jan. 7, 1944*



9. The Rt. Hon. Thibaudeau  
Rinfret, P.C.

*Jan. 8, 1944 – June 22, 1954*



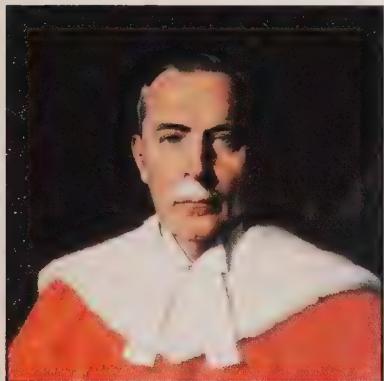
10. The Hon. Patrick Kerwin, P.C.

*July 1, 1954 – Feb. 2, 1963*



11. The Rt. Hon. Robert Taschereau,  
P.C.

*Apr. 22, 1963 – Sept. 1, 1967*



12. The Rt. Hon. John Robert  
Cartwright, P.C., C.C., M.C.

*Sept. 1, 1967 – Mar. 23, 1970*



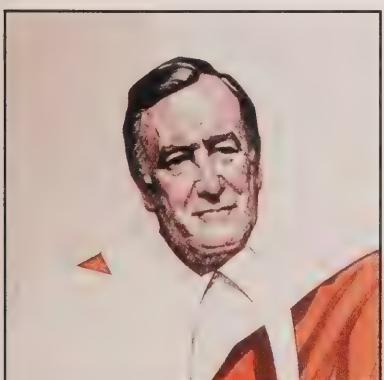
13. The Rt. Hon. Joseph Honoré  
Gérald Fauteux, P.C., C.C.

*Mar. 23, 1970 – Dec. 23, 1973*



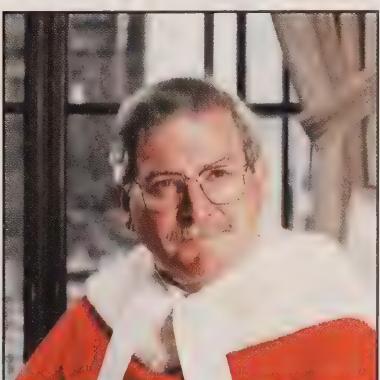
14. The Rt. Hon. Bora Laskin, P.C.

*Dec. 27, 1973 – Mar. 26, 1984*



15. The Rt. Hon. Robert George Brian  
Dickson, P.C.

*Apr. 18, 1984 – June 30, 1990*



16. The Rt. Hon. Antonio Lamer, P.C.

*July 1, 1990 – Jan. 6, 2000*



17. The Rt. Hon. Beverley McLachlin,  
P.C.

*Jan. 7, 2000*

# The Puisne Justices

- 1 Hon. William Johnstone Ritchie  
30-09-1875 – 11-01-1879\*
- 2 Hon. Samuel Henry Strong  
30-09-1875 – 13-12-1892\*
- 3 Hon. Jean-Thomas Taschereau  
30-09-1875 – 06-10-1878
- 4 Hon. Télesphore Fournier  
30-09-1875 – 12-09-1895
- 5 Hon. William Alexander Henry  
30-09-1875 – 03-05-1888
- 6 Hon. Sir Henri-Elzéar  
Taschereau  
07-10-1878 – 21-11-1902\*
- 7 Hon. John Wellington Gwynne  
14-01-1879 – 07-01-1902
- 8 Hon. Christopher Salmon  
Patterson  
27-10-1888 – 24-07-1893
- 9 Hon. Robert Sedgewick  
18-02-1893 – 04-08-1906
- 10 Hon. George Edwin King  
21-09-1893 – 08-05-1901
- 11 Hon. Désiré Girouard  
28-09-1895 – 22-03-1911
- 12 Hon. Sir Louis Henry Davies  
25-09-1901 – 23-10-1918\*
- 13 Hon. David Mills  
08-02-1902 – 08-05-1903
- 14 Hon. John Douglas Armour  
21-11-1902 – 11-07-1903
- 15 Hon. Wallace Nesbitt  
16-05-1903 – 04-10-1905
- 16 Hon. Albert Clements Killam  
08-08-1903 – 06-02-1905
- 17 Hon. John Idington  
10-02-1905 – 31-03-1927
- 18 Hon. James MacLennan  
05-10-1905 – 13-02-1909
- 19 Hon. Lyman Poore Duff  
27-09-1906 – 17-03-1933\*
- 20 Hon. Francis Alexander Anglin  
23-02-1909 – 16-09-1924\*
- 21 Hon. Louis-Philippe Brodeur  
11-08-1911 – 10-10-1923
- 22 Hon. Pierre-Basile Mignault  
25-10-1918 – 30-09-1929
- 23 Hon. Arthur Cyrille Albert  
Malouin  
30-01-1924 – 01-10-1924
- 24 Hon. Edmund Leslie  
Newcombe  
16-09-1924 – 09-12-1931
- 25 Hon. Thibaudeau Rinfret  
01-10-1924 – 08-01-1944\*
- 26 Hon. John Henderson Lamont  
02-04-1927 – 10-03-1936
- 27 Hon. Robert Smith  
18-05-1927 – 07-12-1933
- 28 Hon. Lawrence Arthur  
Dumoulin Cannon  
14-01-1930 – 25-12-1939
- 29 Hon. Oswald Smith Crocket  
21-09-1932 – 13-04-1943
- 30 Hon. Frank Joseph Hughes  
17-03-1933 – 13-02-1935
- 31 Hon. Henry Hague Davis  
31-01-1935 – 30-06-1944
- 32 Hon. Patrick Kerwin  
20-07-1935 – 01-07-1954\*
- 33 Hon. Albert Bleloch Hudson  
24-03-1936 – 06-01-1947
- 34 Hon. Robert Taschereau  
09-02-1940 – 22-04-1963\*
- 35 Hon. Ivan Cleveland Rand  
22-04-1943 – 27-04-1959
- 36 Hon. Roy Lindsay Kellock  
03-10-1944 – 15-01-1958
- 37 Hon. James Wilfred Estey  
06-10-1944 – 22-01-1956
- 38 Hon. Charles Holland Locke  
03-06-1947 – 16-09-1962

39 Hon. John Robert Cartwright  
22-12-1949 – 01-09-1967\*

40 Hon. Joseph Honoré  
Gérald Fauteux  
22-12-1949 – 23-03-1970\*

41 Hon. Douglas Charles Abbott  
01-07-1954 – 23-12-1973

42 Hon. Henry Grattan Nolan  
01-03-1956 – 08-07-1957

43 Hon. Ronald Martland  
15-01-1958 – 10-02-1982

44 Hon. Wilfred Judson  
05-02-1958 – 20-07-1977

45 Hon. Roland Almon Ritchie  
05-05-1959 – 31-10-1984

46 Hon. Emmett Matthew Hall  
23-11-1962 – 01-03-1973

47 Hon. Wishart Flett Spence  
30-05-1963 – 29-12-1978

48 Hon. Louis-Philippe Pigeon  
21-09-1967 – 08-02-1980

49 Hon. Bora Laskin  
19-03-1970 – 27-12-1973\*

50 Hon. Robert George  
Brian Dickson  
26-03-1973 – 18-04-1984\*

51 Hon. Jean Beetz  
01-01-1974 – 10-11-1988

52 Hon. Louis-Philippe  
de Grandpré  
01-01-1974 – 01-10-1977

53 Hon. Willard Zebedee Estey  
29-09-1977 – 22-04-1988

54 Hon. Yves Pratte  
01-10-1977 – 30-06-1979

55 Hon. William Rogers McIntyre  
01-01-1979 – 15-02-1989

56 Hon. Julien Chouinard  
24-09-1979 – 06-02-1987

57 Hon. Antonio Lamer  
28-03-1980 – 01-07-1990\*

58 Hon. Bertha Wilson  
04-03-1982 – 04-01-1991

59 Hon. Gerald Eric Le Dain  
29-05-1984 – 30-11-1988

60 Hon. Gérard V. La Forest  
16-01-1985 – 30-09-1997

61 Hon. Claire L'Heureux-Dubé  
15-04-1987

62 Hon. John Sopinka  
24-05-1988 – 24-11-1997

63 Hon. Charles Doherty Gonthier  
01-02-1989

64 Hon. Peter deCarteret Cory  
01-02-1989 – 01-06-1999

65 Hon. Beverley McLachlin  
30-03-1989 – 07-01-2000\*

66 Hon. William Stevenson  
17-09-1990 – 05-06-1992

67 Hon. Frank Iacobucci  
07-01-1991

68 Hon. John C. Major  
13-11-1992

69 Hon. Michel Bastarache  
30-09-1997

70 Hon. William Ian  
Corneil Binnie  
08-01-1998

71 Hon. Louise Arbour  
15-09-1999

72 Hon. Louis LeBel  
07-01-2000

\* date of appointment as Chief Justice

# The Administration of The Court

**A**nswering directly to the Chief Justice, the Registrar is responsible for all administrative work in the Court. This responsibility includes the appointment and supervision of Court staff, the management of the Library and the Registry, and the publication of the Canada Supreme Court Reports. The Registrar and the Deputy Registrar are appointed by the Governor in Council. The Supreme Court staff comprises approximately 150 employees, all members of the federal public service.

Each Justice of the Court has three law clerks, usually recent law school graduates, who provide him or her with research assistance. Their one-year term is regarded as meeting in whole or in part the articling requirements set by the various provincial law societies as a condition for admission to the practice of law. A judicial assistant and a court attendant for each Justice ensure the efficient management of his or her office. An Executive Legal Officer is attached to the office of the Chief Justice.

The judicial support functions are provided by the Court Operations Sector and the Library Branch. The Court Operations Sector includes the Registry Branch, responsible for case management and hearings, and the Law Branch, responsible for legal support to the Court, editing and summaries of reasons for judgment, translation and publication of Court judgments. The Library Branch is responsible for research and documentation.

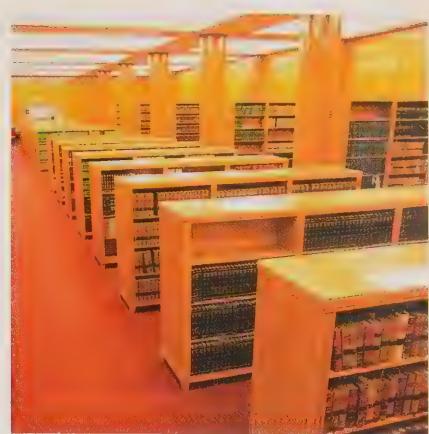
The administrative and operational support necessary to the Judges and Court staff is provided by the Management Services Sector, which is responsible for accommodation, finance, security and informatics and the Corporate Services Branch, which is responsible for management support for the Justices' chambers including the Chief Justice's chamber, the Judge's dining room, the law clerk program, the Registrar's correspondence, dignitary visits, and the human resources management for the Supreme Court of Canada.

## THE REGISTRY

The Registry plays a pivotal role in the functioning of the Court. It is the hub of all procedural and documentary activities at the Court. The Registry processes, records and directs the flow of all documents filed by the parties, and records all events which take place during the life of a case. The Registry also provides assistance in scheduling the Court's sittings, and finalizes the documentation for cases after judgments have been rendered.

## THE LIBRARY

With approximately 200,000 volumes, the Library of the Supreme Court of Canada provides the research base for the Court in its role of deciding questions of public importance. The Library's extensive collection comprises statutes, law reports, periodicals, and treatises from major common and civil law jurisdictions, including Canada, the United Kingdom, the United States, Australia, New Zealand, France and Belgium. Its print, microform, and electronic holdings are supplemented by access to a vast range of electronic networks and databases. It is also enriched by a valuable collection of rare books printed in the 16th, 17th and 18th centuries pertaining to the common law of England and the civil law of France. In addition to serving the Supreme Court itself, the Library provides services to lawyers appearing before the Court, to the Federal Court of Canada, to members of the Bar, representatives of federal government departments and agencies, and, by special permission, to others in the legal field.



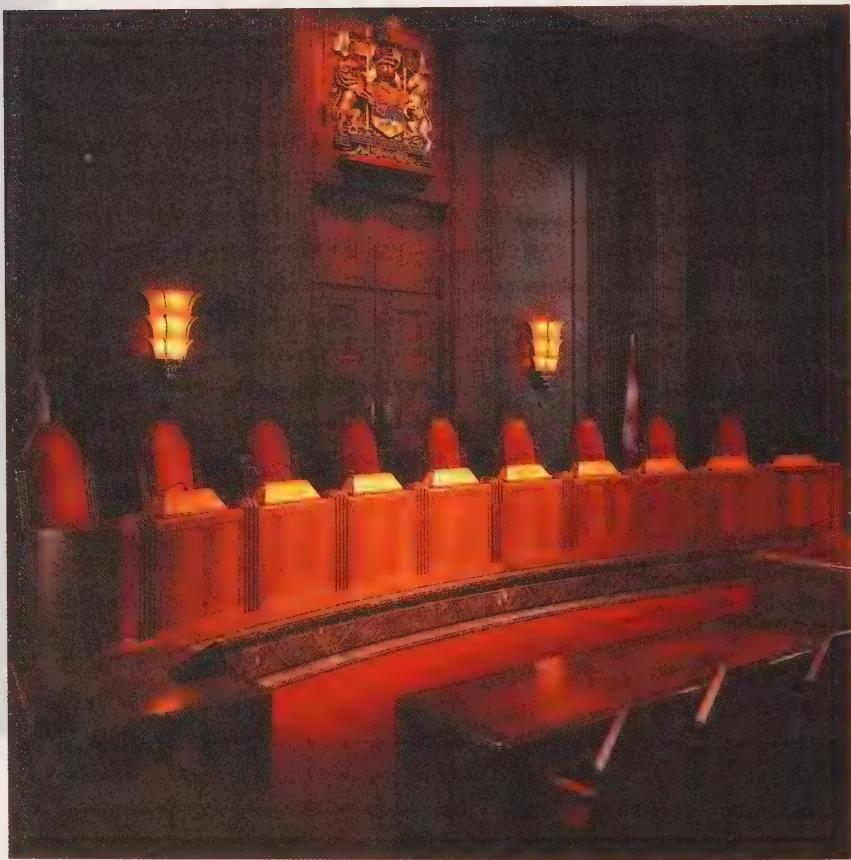
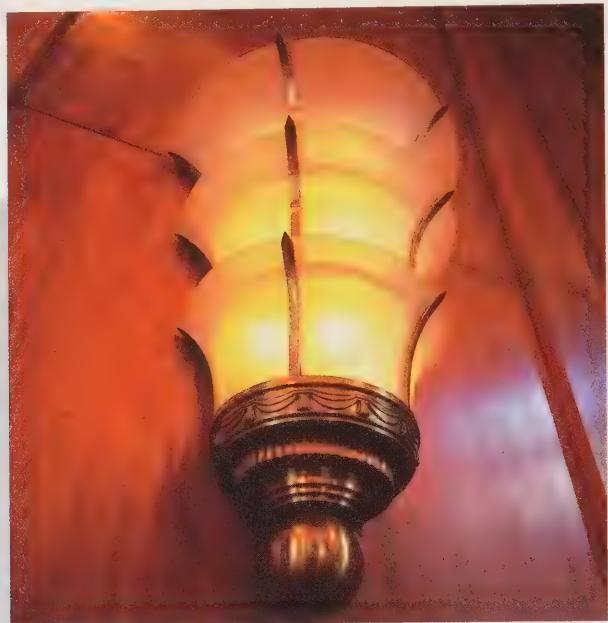
## THE SUPREME COURT REPORTS

The Court's decisions are published in English and French in its official reports, the Canada Supreme Court Reports. All written and oral judgments and reasons for judgment are printed in their entirety along with a summary of the reasons. The first case reported, published in 1877, was for an appeal heard in 1876 from the Supreme Court of Judicature of Prince Edward Island. Originally numbered in series from 1 to 64, the Reports have been identified since 1923 by their year of publication. In 1975, the printed reports went from one to two volumes per year, and since 1990, three or four volumes have been published annually, each consisting of six to eight parts issued periodically, and containing indexes and a table of cases cited. Judgments are made available in electronic form the day of their release through links at [www.scc-csc.gc.ca](http://www.scc-csc.gc.ca).

Robert Cassels, Q.C.	1877-1898
E. R. Cameron, K.C.	1898-1930
J. F. Smellie, K.C.	1930-1940
Paul Leduc, K.C.	1940-1956
Alan Burnside-Harvey, Q.C.	1956-1958
Kenneth J. Matheson, Q.C.	1958-1972
François Des Rivières, Q.C.	1972-1977
Gérard Bertrand, Q.C.	1977-1978
Bernard C. Hofley, Q.C.	1978-1985
Guy Y. Goulard, Q.C.	1985-1990
Anne Roland	1990

## The Registrars of the Supreme Court of Canada

# The Court Building



The Supreme Court Building was designed by Ernest Cormier, the Montréal architect who also designed the Government Printing Bureau in Hull and the University of Montréal. Situated just west of the Parliament Buildings on a bluff high above the Ottawa River, and set back from a busy Wellington Street by an expanse of lawn, the building provides a dignified setting worthy of the country's highest tribunal.

A statue of former Prime Minister Louis S. St-Laurent (1949-1957), erected in 1976, stands on the lawn in front of the building. It is the work of Vancouver sculptor Erek Imredy. There are two flagstaffs at the front of the building. The one to the west is hoisted daily. The other flag flies only when the Court is sitting.

Two tall statues have been erected on the steps of the building, Truth, on the west, and Justice to the east. They were made by the Toronto artist, Walter S. Alward, creator and architect of the Canadian War Memorial at Vimy Ridge in France. At the rear, there is a fountain and a terrace overlooking the Ottawa River.

At the entrance to the building are two fluted, metallic, torch-like pillars with clusters of lighting brackets at the top. Two bronze doors give access to an impressive grand entrance hall, measuring 32 by 17 metres, and 12 metres in height. The walls are rubané marble and the floor Verdello and Montanello marble. Four marble columns along the end walls support a deep coffered ceiling.

Near the central staircase are the busts of Chief Justice Cartwright, Chief Justice Laskin and Chief Justice Dickson, by the sculptor Kenneth Jarvis, Q.C. The silver bowl is the "Rosewater Bowl" donated by the Canadian Bar Association in 1982 as a memento received in 1930 from the four Inns of Court and the Law Society in London, England. To the left of the staircase are ceremonial robes, donated by Chief Justice Dickson.

At each end of the Grand Entrance Hall is a courtroom used by the Federal Court of Canada. The walls of these two courtrooms are walnut panelled, with Australian zebrano wood pilasters trimmed with Honduras mahogany. Corridors, with Missisquoi marble floors and walls, encircle the building on the ground floor and on the first and second floors.

The Main Courtroom, reserved for the use of the Supreme Court, occupies the centre of the building on the first floor. At its entrance is a bust of Sir Lyman Poore Duff, Chief Justice from 1933 to 1944 and its longest serving member, having been appointed to the Court in 1906.

Public access to the Courtroom is by a flight of stairs on either side leading up from the Entrance Hall. At the foot of these stairs is a reproduction in bronze of the original Supreme Court Building, another gift from the Canadian Bar Association, for the Court's centennial year in 1975. It is the work of Canadian artist Arthur Price. Verdello marble was used for the staircase and golden Morocco marble for the ramps.



## Visits to the Court

The courtroom, measuring 12 by 16 metres, has black walnut walls between fluted pilasters. Six windows, each seven metres in height, open to interior, naturally lighted courtyards, remote from outside noises. The courtroom is equipped with simultaneous interpretation equipment and a video-conference system which may be used by litigants to argue their cases from remote locations. Automatic cameras, sound activated, are used to record hearings.

The Court Registry and the chambers of the Registrar and Deputy Registrar are located on this floor. The Justices' Conference Room is directly behind the courtroom.

The second floor houses the private chambers of the nine Justices and their private research library.

On the third floor, directly above the entrance hall, is the main reading room of the library.

---

**F**rom May 1st to August 31st, the building is open to the public from 9:00 a.m. to 5:00 p.m. daily, including weekends. From September 1st to April 30th, the building is open to the public from 9:00 a.m. to 5:00 p.m. from Monday to Friday.

English and French guided tours of the building are conducted by law students every day, including weekends, from May through August. From September to April, guided tours are available Monday to Friday, by pre-arrangement. Reservations for guided tours may be made in advance by calling (613) 995-5361.

When the Court is in session, it is possible to sit in on the hearing of an appeal. Further information about the Court is available on the Court's Internet site: [www.scc-csc.gc.ca](http://www.scc-csc.gc.ca).

---

## LES VISITES DE LA COUR

La salle d'audience mesure 12 mètres sur 16. Les murs sont revêtus de panneaux de noyer d'Amérique séparés par des pilastres cannelés. Six fenêtres, chacune haute de sept mètres, donnent sur des cours intérieures protégées des bruits de la ville. La salle est équipée d'un système de traduction simultanée et du registraire adjoint. La salle de conférence des juges est située à l'arrière de la salle d'audience.

Au même étage se trouvent le greffe de la Cour, les bureaux du registraire et du registraire adjoint. La salle de conférence des juges est située à l'arrière de la salle d'audience. Le deuxième étage de l'édifice abrite les bureaux des neuf juges et leur bibliothèque privée.

Au troisième étage, au-dessus du hall d'honneur, se trouve la salle principale de la bibliothèque.

**D**u 1er mai au 31 août, l'édifice est ouvert au public tous les jours de 9 h à 17 h, y compris la fin de semaine. Du 1er septembre au 30 avril, l'édifice est ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 17 h. De mai à août, des étudiants en droit assurent des visites guidées en français et en anglais. Les visites ont lieu tous les jours, y compris les fins de semaine. Depuis avril, les visites guidées sont offertes du lundi au vendredi sur réservation. Pour les réservations, on peut s'adresser au (613) 995-5361.

Il est possible d'assister aux audiences de la Cour lorsqu'elle siège. Pour plus de renseignements au sujet de la Cour, on peut consulter le site Internet [www.scc-csc.gc.ca](http://www.scc-csc.gc.ca).

du Maroc.

Le public accède à la salle d'audience par un double escalier qui part du hall d'honneur. Au pied de l'escalier se trouve une gravure sur bronze, œuvre de l'artiste canadien Arthur Price. Offerte par l'Association du Barreau canadien à l'occasion du centenaire de la Cour en 1975, elle représente le premier édifice de l'Université de Montréal qui a également conçu l'imprimé du gouvernement à Hull.

Le buste de sir Lyman Poore Duff, juge en chef de 1933 à 1941. Nommé en 1906, c'est le juge qui a siégé le plus longtemps à la Cour.

La salle d'audience principale, réservée à la Cour suprême, occupe le centre de l'immeuble au premier étage. À l'entrée de cette salle, on trouve deuxième étages sont en marbre de Mississquoi.

A chaque extrémité du hall d'honneur se trouvent les salles d'audience utilisées par la Cour fédérale du Canada. Les murs en sont lambrisés de noyer avec pilastres de Zimbabwe d'Australie à moulure d'acajou du Honduras. Les murs et le dallage des corridors qui font le tour de l'immeuble au premier étage sont en marbre de Mississquoi.

La salle d'audience principale, réservée à la Cour suprême, occupe le

centre de l'immeuble au premier étage. À l'entrée de cette salle, on trouve

les bureaux du premier étage. A l'entrée de la Cour suprême, on trouve

le buste de sir Lyman Poore Duff, juge en chef de 1933 à 1941. Nommé en

1906, c'est le juge qui a siégé le plus longtemps à la Cour.

Le plateau d'agencement est le « Rosewater Bowl » offert par les quatre lins

crt. Le plateau d'agencement est le « Rosewater Bowl » offert par les quatre lins

Cartwright, Laskin et Dickson, qui sont l'auteur du sculpeur Kenneth Jarvis,

en chef de l'agencement central se trouvent les bustes des juges en chef

Près de l'escalier central se trouvent les bustes des juges en chef

du hall, deux colonnes de marbre soutenant un plafond à larges caissons.

Rubane et le dallage en marbre de Verdello et de Montanello. De chaque côté

qui mesure 32 mètres sur 17 et s'élève sur 12 mètres. Les murs sont en marbre

qui forme le flambneau. Deux portes de bronze donnent accès au hall d'honneur

A l'entrée de l'édifice, on voit deux lampadaires cannelés de métal en

donnant sur la rivière des Outaouais.

« Justice » du côté est. À l'autre, on remarque une fontaine et une terrasse

dressent sur les marchés de Zimbabwe, la « Vérité » du côté ouest et la

« Créature » et l'architecte du Monument aux morts canadiens à Vimy en France,

Deux grilles stalues, réalisations de l'artiste torontois Walter S. Allard

lorsqu'il dessine la statue de la Cour suprême.

Le drapéau est hissé tous les jours sur le mat ouest. Il ne l'est sur l'autre que

lundi de Vancouver. On remarque également deux mât devant l'édifice.

S. St-Laurent (1949-1957). Engré en 1976, elle est l'œuvre du sculpteur Erek

Sur la pelouse devant l'édifice s'élève une statue du Premier ministre Louis

haut tribunal du pays.

Le Wellington par une large esplanade, l'édifice forme un cadre digne du plus

haute falaise surplombant la rivière des Outaouais et isolé de l'aménagement de la

et l'Université de Montréal. Situé à l'ouest des édifices du Parlement sur une

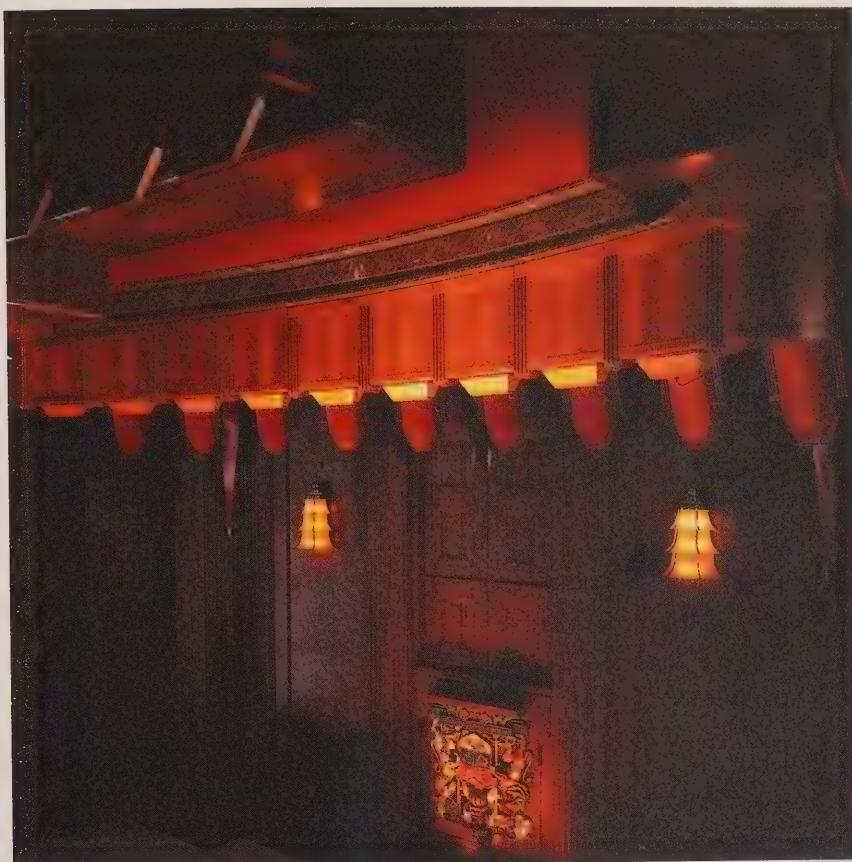
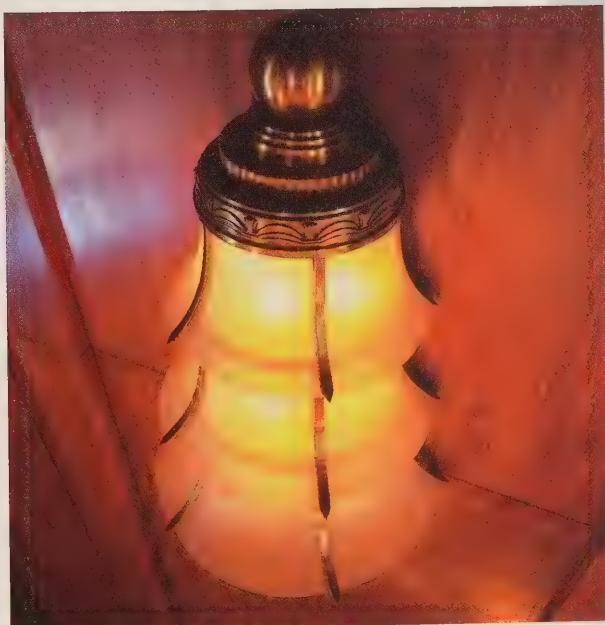
L'édifice de la Cour suprême a été conçu par Ernest Cormier, architecte

de Montréal qui a également conçu l'imprimé du gouvernement à Hull

et l'Université de Montréal. Situé à l'ouest des édifices du Parlement sur une

et l'Université de Montréal. Situé à l'ouest des édifices du Parlement sur une

## L'édifice de la Cour



# Les registraires de la Cour suprême du Canada

Les jugements de la Cour suprême sont publiés, en français et en anglais, dans son recueil officiel, le Recueil des arrêts de la Cour suprême du Canada. Cet ouvrage contient le texte intégral de tous les jugements et motifs de jugements écrits et oraux de la Cour, accompagnés d'un sommaire. Le premier arrêt, publié en 1877, porte sur un pourvoi entendu en 1876 contre une décision de la Cour suprême de Justice de l'Île-du-Prince-Édouard. Les volumes du Recueil ont d'abord été numérotés en série de 1 à 64, puis à partir de 1923, désignés par l'année de leur publication. Le Recueil est passé de un volume à deux volumes par an en 1975 et, depuis 1990, à trois ou quatre volumes annuels comprisant chacun de six à huit cahiers publics périodiques, dès index une table de jurisprudence. Les jugements sont disponibles sur support élec-

## LE RECUEIL DES ARRETS DE LA COUR SUPRÈME DU CANADA

Canada toutefois les outils de recherche dont à besoins la Cour suprême  
du Canada toutefois questions d'importance pour le public qui lui sont soumises. Sa collection  
des questions d'importance pour le public qui lui sont soumises. Sa collection  
renferme les textes de loi, la jurisprudence, les périodiques et des ouvrages  
juridiques des principaux pays civilisés et de common law dont le Canada,  
le Royaume-Uni, les États-Unis, l'Australie, la Nouvelle-Zélande, la France et  
la Belgique. Le fonds de la bibliothèque, constitue d'imprimés, de documents  
électroniques et de microtextes, est complète par l'accès à de nombreux réseaux  
et banques de données électroniques. Une collection précise de livres rares  
datant des XVI<sup>e</sup>, XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles et portant sur la common law  
d'Angleterre et le droit civil de France enrichit la collection. Outre la Cour  
suprême du Canada et les avocats comparaisant devant elle, la bibliothèque  
desserre la Cour fédérale du Canada, les notaires, les fonctionnaires  
fédéraux et, sur autorisation spéciale, d'autres juristes.

# L'administration de la Cour

**L**e greffe joue un rôle essentiel dans le fonctionnement de la Cour. Il est le centre de toutes les activités de la Cour relatives à la procédure. Le greffe traite, enregistre et achémine tous les documents produits par les parties et consigne tous les événements qui surviennent tout au long d'une cause. Le greffe partage également la planification des séances et s'occupe du traitement final de la documentation relative aux causes apres que les arrêts ont été rendus.

## LE GREFFE

Le soutien administratif et fonctionnel nécessaire à l'exécution des tâches recherche et du soutien documentaire. Les fonctions de soutien au processus judiciaire sont confiées au Secrétariat des opérations de la Cour et à la Direction de la bibliothèque. Le Secrétariat des opérations de la Cour comprend le greffe qui est responsable des audiences juridique est ratifiée au bureau du juge en chef.

Les juges de la Cour ont chacun trois clercs, habilité au niveau diplômés en droit, qui les aident dans leurs recherches. Leur affectation dure un an et complète pour tout ou partie du stage exigé pour l'admission aux divers barreaux provinciaux. Pour assurer la bonne gestion de son bureau, chaque juge a une adjointe judiciaire et un huissier-audiencier. Un adjoint exécutif de forme des motifs de jugement, ainsi que de la traduction et de la qualité soutien juridique de la Cour, de la préparation des sommaires et de la qualité et de la gestion des dossiers, et la Direction générale du droit qui s'occupe du des opérations de la Cour et à la Direction de la bibliothèque. Le Secrétariat des

des opérations de la Cour comprend le greffe qui est responsable des audiences juridique est ratifiée au bureau du juge en chef. Les juges de la Cour ont chacun trois clercs, habilité au niveau diplômés en droit, qui les aident dans leurs recherches. Leur affectation dure un an et complète pour tout ou partie du stage exigé pour l'admission aux divers barreaux provinciaux. Pour assurer la bonne gestion de son bureau, chaque juge a une adjointe judiciaire et un huissier-audiencier. Un adjoint exécutif de forme des motifs de jugement, ainsi que de la traduction et de la qualité soutien juridique de la Cour, de la préparation des sommaires et de la qualité et de la gestion des dossiers, et la Direction générale du droit qui s'occupe du des opérations de la Cour et à la Direction de la bibliothèque. Le Secrétariat des

150 employés qui sont membres de la fonction publique fédérale. Par le gouvernement en conseil. Le personnel de la Cour comprend environ Canada. Le registrateur et le registraire adjoint, qui le secondé, sont nommés et du greffe, et la publication du personnel, l'administration de la bibliothèque nomination et la direction du personnel, l'administration de la bibliothèque et la régistration est responsable de la fonction comprend la

28-03-1980 - 01-07-1990\*  
57 Hon. Antonio Lammer

24-09-1979 - 06-02-1987  
56 Hon. Juhieen Chouimard

01-01-1979 - 15-02-1989  
55 Hon. William Rogers McLintyre

01-10-1977 - 30-06-1979  
54 Hon. Yves Pratte

29-09-1977 - 22-04-1988  
53 Hon. Williard Zebedee Estey

01-01-1974 - 01-10-1977  
52 Hon. Louis-Philippe de Grandpré

01-01-1974 - 10-11-1988  
51 Hon. Jean Beetz

26-03-1973 - 18-04-1984\*  
50 Hon. Robert George Brinam Dickson

19-03-1970 - 27-12-1973\*  
49 Hon. Bora Laskin

21-09-1967 - 08-02-1980  
48 Hon. Louis-Philippe Pigeon

30-05-1963 - 29-12-1978  
47 Hon. Wihshart Fleet Spence

23-11-1962 - 01-03-1973  
46 Hon. Emmett Matthew Hall

05-05-1959 - 31-10-1984  
45 Hon. Roland Almon Ritchie

05-02-1958 - 20-07-1977  
44 Hon. Wilfred Judson

15-01-1958 - 10-02-1982  
43 Hon. Romald Marland

01-03-1956 - 08-07-1975  
42 Hon. Henry Gratian Nolant

01-07-1954 - 23-12-1973  
41 Hon. Douglas Charles Abbott

22-12-1949 - 23-03-1970\*  
40 Hon. Joseph Horne

22-12-1949 - 01-09-1967\*  
39 Hon. John Robert Cartwright

\* date de nomination au poste de juge en chef

07-01-2000

72 Hon. Louis LeBel

15-09-1999

71 Hon. Louise Arbour

08-01-1998

70 Hon. William Ian Cormeil Binnie

30-09-1997

69 Hon. Michel Bastarache

13-11-1992

68 Hon. John C. Major

07-01-1991

67 Hon. Frank Iacobucci

17-09-1990 - 05-06-1992

66 Hon. William Stevenson

30-03-1989 - 07-01-2000\*

65 Hon. Beverley McLachlin

01-02-1989 - 01-06-1999

64 Hon. Peter deCarteret Cory

01-02-1989

63 Hon. Charles Doherty Gonthier

24-05-1988 - 24-11-1997

62 Hon. John Sopinka

15-04-1987

61 Hon. Claire L'Heureux-Dubé

16-01-1985 - 30-09-1997

60 Hon. Gerard V. La Forest

29-05-1984 - 30-11-1988

59 Hon. Gerald Eric Le Dain

04-03-1982 - 04-01-1991

58 Hon. Bertha Wilson

01-07-1949 - 23-12-1973

40 Hon. Gerald Fauteux

22-12-1949 - 23-03-1970\*

22-12-1949 - 01-09-1967\*  
39 Hon. John Robert Cartwright

## Les juges

### Puînés

- 1 Hon. William Johnstone Ritchie  
30-09-1875 - 13-12-1892\*
- 2 Hon. Samuel Henry Strong  
30-09-1875 - 11-01-1879\*
- 3 Hon. Jean-Thomas Taschereau  
30-09-1875 - 06-10-1878
- 4 Hon. Telésphore Fourmié  
30-09-1875 - 12-09-1895
- 5 Hon. William Alexander Henry  
30-09-1875 - 03-05-1888
- 6 Hon. sir Henri-Elzéar  
Taschereau  
07-10-1878 - 21-11-1902\*
- 7 Hon. John Wellington Gwynne  
14-01-1879 - 07-01-1902
- 8 Hon. Christopher Salmon  
Patterson  
27-10-1888 - 24-07-1893
- 9 Hon. Robert Sedgewick  
18-02-1893 - 04-08-1906
- 10 Hon. George Edwin King  
28-09-1895 - 22-03-1911
- 11 Hon. Desistre Grisouard  
21-09-1893 - 08-05-1901
- 12 Hon. sir Louis Henry Davis  
25-09-1901 - 23-10-1918\*
- 13 Hon. David Mills  
08-02-1902 - 08-05-1903
- 14 Hon. John Douglass Armour  
21-11-1902 - 11-07-1903
- 15 Hon. Wallace Nesbitt  
09-03-1936 - 06-01-1947
- 16 Hon. Albert Clements Killam  
08-08-1903 - 06-02-1905
- 17 Hon. John Lidington  
10-02-1905 - 31-03-1927
- 18 Hon. James Macleman  
05-10-1905 - 13-02-1909
- 19 Hon. Lyman Pooré Duff  
27-09-1906 - 17-03-1933\*
- 20 Hon. Francis Alexander Anglin  
23-02-1909 - 16-09-1924\*
- 21 Hon. Louis-Philippe Brodeur  
11-08-1911 - 10-10-1923
- 22 Hon. Pierre-Basile Migaud  
30-01-1924 - 01-10-1924
- 23 Hon. Arthur Cyrille Albert  
Malouin  
16-09-1924 - 09-12-1931
- 24 Hon. Edmund Leslie  
Newcombe  
18-05-1927 - 07-12-1933
- 25 Hon. Thibaudreau Rimet  
01-10-1924 - 08-01-1944\*
- 26 Hon. John Henderson Lamont  
02-04-1927 - 10-03-1936
- 27 Hon. Robert Smith  
Dumontin Cammon  
14-01-1930 - 25-12-1939
- 28 Hon. Lawrence Arthur  
21-09-1932 - 13-04-1943
- 29 Hon. Oswald Smith Crockett  
17-03-1933 - 13-02-1935
- 30 Hon. Frank Joseph Hughes  
31 Hon. Henry Hague Davis  
31-01-1935 - 30-06-1944
- 32 Hon. Patrick Kerwin  
20-07-1935 - 01-07-1954\*
- 33 Hon. Albert Belloc Hudson  
24-03-1936 - 06-01-1947
- 34 Hon. Robert Taschereau  
09-02-1940 - 22-04-1963\*
- 35 Hon. Ivan Cleland Rand  
22-04-1943 - 27-04-1959
- 36 Hon. Roy Lindsay Kellock  
03-10-1944 - 15-01-1958
- 37 Hon. James Willfred Estey  
06-10-1944 - 22-01-1956
- 38 Hon. Charles Holland Locke  
03-06-1947 - 16-09-1962

7 janv. 2000

C.R.

17. Le très hon. Beverley McLachlin,



1er juill. 1990 — 6 janv. 2000

16. Le très hon. Antonio Lameg, C.R.



18 avr. 1984 — 30 juin 1990

Dikson, C.R.

15. Le très hon. Robert George Brian



27 déc. 1973 — 26 mars 1984

14. Le très hon. Bora Laskin, C.R.



23 mars 1970 — 23 déc. 1973

Fauteux, C.R., C.C.

13. Le très hon. Joseph Honore Gerald



1er sept. 1967 — 23 mars 1970

Cartwright, C.R., C.C., M.C.

12. Le très hon. John Robert



22 avr. 1963 — 1er sept. 1967

C.R.

11. Le très hon. Robert Taschereau,



1er juill. 1954 — 2 févr. 1963

10. Le très hon. Patrick Kervin, C.R.



8 janv. 1944 — 22 juin 1954

C.R.

9. Le très hon. Thibaudreau Rimfret,



23 oct. 1918 — 1er mai 1924

C.P., K.C.M.G.  
6. Le très hon. sir Louis Henry Davies,

16 sept. 1924 — 28 févr. 1933

7. Le très hon. Francis Alexander  
Anglin, C.P.

17 mars 1933 — 7 janv. 1944

8. Le très hon. sir Lyman Poore Duff,  
C.R., G.C.M.G.

4 juin 1906 — 21 oct. 1918

5. Le très hon. sir Charles Fitzpatrick,  
C.R., G.C.M.G.

21 nov. 1902 — 2 mai 1906

4. Le très hon. sir Henri-Etienne  
Taschereau, C.P., Ch.

11 janv. 1879 — 25 sept. 1892

2. L'hon. sir William Johnstone  
Richie, Ch.

30 sept. 1875 — 10 janv. 1879

1. L'hon. sir William Buell  
Richards, Ch.

Les juges  
en chef



Louis Lebel  
L'honorabie

Monsieur le juge Louis Lebel, B.A., LL.M., DES, né à Québec le

30 novembre 1939. Fils de M<sup>e</sup> Paul Lebel, c.r., et de Marguerite Sasseville. Études au Collège des Jésuites de Québec, B.A., 1958; à la Faculté de droit de l'Université Laval de 1958 à 1962. Maîtrise en droit privé de l'Université Tessier. Admis au Barreau en 1962. Maîtrise en droit général-gouvernement et la médaille d'argent gouvernement général, celle du lieutenant-gouvernement et la médaille d'argent de l'Université Laval de 1961, LL.L., 1961. ■ Reçoit la médaille du LL.M., 1966, et diplôme d'études supérieures en droit privé de Toronto, à 1971. En 1963 et 1964, Desilets, Grondin, Lebel, Pouliot & Associés, 1964 Bilodeau, Boliy, en 1965. Exerce sa profession à Québec aux cabinets Lebel, Letarte, Laval, DES, 1965. Exerce de divers articles de droit et études, notamment avec M<sup>e</sup> Rober-P. Gagnon et le professeur Pierre Verge de l'Université Laval. ■ Membre de l'Institut au Québec public aux Presses de l'Université Laval. ■ Membre de en vigueur au Québec et à l'étranger. Vice-président du Barreau de Québec de 1973 à 1975 et auparavant membre du Comité d'aide juridique du Barreau de Québec. Vice-président du Centre communautaire juridique de Québec de 1976 à 1982 et président du comité de 1979 à 1982. Membre du conseil d'administration de la Corporation Barreau du Québec en 1982 et 1983. Bâtonnier du Barreau de Québec en 1983 et 1984. ■ Professeur invité à l'Université d'Ottawa et à l'Université Laval. Nommé juge de la Cour d'appel le 28 juin 1984. Epouse, à Québec, le 28 août 1965, Louise Pouliot, avocate, docteure en droit, professeure titulaire à la Faculté de droit de l'Université Laval, fille de Louis-Philippe Pouliot et de Dorothée Labre. Trois enfants: Paul, Catherine et François. Nommé à la Cour suprême du Canada le 7 janvier 2000.

Madame le juge Arbour, B.A., LL.D. Née à Montréal (Québec) le 10 février 1947. Fille de Bertrand Arbour (décédé) et de Rose Ravary. Trois enfants. Fait ses études au Collège Regis de Montréal de 1967, et à la Faculté de droit de l'Université de Montréal, LL.B. 1970 (mention Distinction); hon, Société du Barreau du Haut-Canada, 1995; LL.D. hon., Université York, 1995; Université de Montréal, 1995; membre à vie de l'Association des juges du Québec, 1971, Barreau de l'Ontario, 1977; membre de l'Université de Québec, 1971, Université de l'Ontario, 1992; médaille de l'Université de Montréal, 1995; médaille du G. Arthur Martin Award, Criminal Lawyers' Association (Toronto), 1996; médaille du G. Arthur Martin Award, Criminal Lawyers' Association (Toronto), 1999; Prix de la Fondation Louise Weiss, Paris, 1999; profession honoraire, 1998; médaille d'honneur de l'Association internationale des procureurs, 1999; prix de la Fondation Louise Weiss, Paris, 1999; vice-présidente, Université de Warwick, Coventry (R.-U.), 1999-2004; vice-présidente, Association canadienne des libertoires civiles, 1985-1987. ■ Clerc de l'honorable juge Louis-Philippe Pigeon, Cour suprême du Canada, 1971-1972; chargée de recherche, Commission de réforme du droit du Canada, 1972-1973; professeure adjointe, puis associée, Osgoode Hall Law School, Université York, 1974-1987; doyenne adjointe, Osgoode Hall Law School, 1987; nommée à la Cour suprême de l'Ontario (Haute Cour de Justice), 1987; nommée à la Cour d'appel de l'Ontario, 1990; nommée commissaire pour enquêter sur certains événements à la Prison des femmes de Kingston (Ontario), 1995. ■ Nommée par le Conseil de sécurité des Nations Unies procureure du Tribunal pénal international pour l'ex-Yugoslavie et pour le Rwanda, oct. 1996 à sept. 1999.

Louise Arbour  
L'honorabla



William Ian Cormier  
L'honorabie



Monsieur le juge Cormier, B.A., LL.B., LL.M. Né à Montréal (Québec) le 14 avril 1939. Fils de James Cormier et de Phyllis (MacKenzie) Cormier. Études à l'Université McGill, B.A., 1960; Cambridge University, LL.B., 1963, LL.M., 1965. Enfants: Daniel, Matthew, Alexandra et Max. Marie à Susan Strickland le 28 mai 1988. Université de Toronto, LL.B., 1965. Marie à Susan Strickland le 28 mai 1986. Membre temporaire des barreaux de la Colombie-Britannique, 1986. Membre du Barreau de l'Ontario, 1984. Membre du Barreau du territoire du Yukon, 1986. Membre du Barreau de l'Ontario, 1984. Membre à Platine devant la Cour internationale de justice, 1984. Un des associés principaux du cabinet McCarthy Tétrault, 1982 à 1986. ■ Un des associés principaux du cabinet McCarthy Tétrault, 1986-1998. Un des avocats-conseils du Canada dans le litige relatif au golfe du Manitoba opposant le Canada et les États-Unis devant la Cour internationale de justice, 1984. Conseiller parlementaire spécial du Comité spécial mixte du lac St-Pierre et de la Chambre des communes chargé d'examiner l'accord du lac St-Pierre et de la France relativement au tracé des limites maritimes des îles St-Pierre et Meek. Un des avocats-conseils du Canada dans le litige opposant le Canada à l'Occasion, criminelle. Conseiller du gouvernement de Terre-Neuve au sujet de nombreuses affaires de grande portée en matière constitutionnelle, civile et militaire, 1991. ■ Avocat plaidant devant la Cour suprême du Canada dans un des modèles canadiens constitutifs à appartenir aux Conditions de l'union de Terre-Neuve au Canada. Chargé de cours sur les droits des peuples la Commission intermédiaire des juristes. ■ Conseiller invité par le Barreau du Haut-Canada, l'Association du Barreau canadien, The Advocates' Society et d'autres associations professionnelles. Auteur de nombreuses publications. Membre élu de l'American College of Trial Lawyers. Membre du Middle Temple Inn of Court (Angleterre). Président, comité national de sélection du Temple Inn of Court (Angleterre). Nommé à la Cour suprême du Canada le 8 janvier 1998.

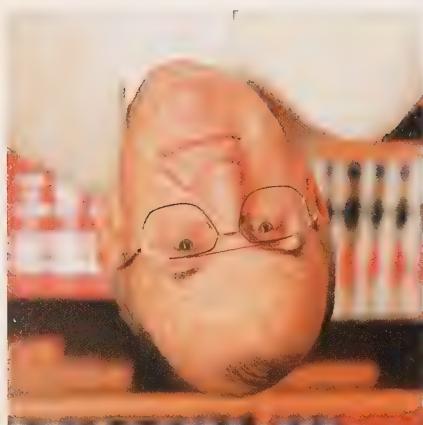
## Michel Bastarache

L'honorable



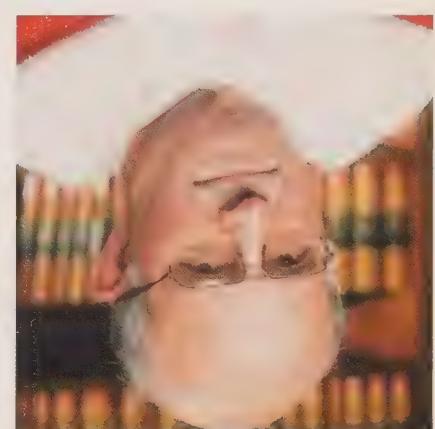
Monsieur le juge Bastarache, B.A., LL.B., D.E.S. Né le 10 juin 1947. Fils du Dr Alfred Bastarache et de Madeline Claveau. Fait ses études à l'Université de Moncton (B.A.), à l'Université de Montréal (LL.L), à l'Université d'Ottawa (LL.B.) et à l'Université de Nice (diplôme d'études supérieures en droit public). Diplomes honorifiques, Université de Moncton, 1998, Université Dalhousie, 1998, Université d'Ottawa, 1998. Goodman Fellow, Université de Toronto, 1999. Epouse Yolande Martin en 1968. Deux enfants, Émilie et Jean-François, gouvemement du Nouveau-Brunswick, vice-président et directeur du Paliberta, 1985, et au Barreau de l'Ontario, 1986. Traducteur juridique au décès. Admis au Barreau du Nouveau-Brunswick, 1980, au Barreau de l'Assomption-Vie et de ses filiales. ■ Professeur de droit et doyen de l'Ecole de marketing à l'Assomption-Vie, plus tard président et directeur général de 1987. Pratique le droit à Ottawa avec Létude Lang, Michener, Lash, Johnson, au Canada (Yvon Blais, 1988) et Precis du droit des biens réels (Yvon Blais, 1994-1995. Editeur et principal auteur de deux ouvrages, *Les droits linguistiques Nouveau-Brunswick*, 1993. Ordre des francophones d'Amérique, Gouverne arbitrees. ■ Juriste de l'annee, Association des juristes francophones du 1993). Nombreuses publications dans des ouvrages collectifs et des revues au Canada (Yvon Blais, 1988) et Precis du droit des biens réels (Yvon Blais, 1994-1995. Editeur et principal auteur de deux ouvrages, *Les droits linguistiques Nouveau-Brunswick*, 1993. Ordre des francophones d'Amérique, Gouverne 1987-1989, et à Moncton avec Létude Stewart, McKevey, Stirling, Scales, arbitrees. ■ Juriste de l'annee, Association des juristes francophones du 1993-1995. Membre du comité de rédaction de la Revue générale de droit 1993. Prix Kavanaugh, University Cable, Corporate Communications et Paulrel Seafodd, tion de Air Nova, Fundy Cable, Membre du conseil d'administration de l'Ordre de la Plaide, 1999. Membre du comité de formation juridique et de la Revue internationale, de la Revue québécoise de droit international, de la Revue générale de droit, de la revue C'est ton droit et de la Revue du Nouvel Ontario, 1985-1988. Rédacteur en chef de la Revue du Barreau canadien, depuis 1998. Membre de nombreux comités en matière de formation juridique et de pratiques du droit. ■ Membre du Conseil économique de l'Alamitiue, 1992- 1994, d'Alphabétisation Nouveau-Brunswick, 1993-1994, de la Fondation de l'hôpital pour enfants Isak Walton Killam (Halifax), 1994, et des comités aviseurs des facultés d'administration de l'Université de Moncton et de l'Université du Nouveau-Brunswick à Saint-Jean, 1994. Nommé à la Cour suprême du Canada le 30 septembre 1997.

John C. Major  
L'honorabla



Monsieur le juge Major, B.Com., LL.B. né à Matawa (Ontario), le 20 février 1931. Fils de William et Elisté (Thompson) Major, épouse Hélène Provenccher en 1959. Enfants: Suzanne, Peter, Paul et Steven. Fait ses études au Collège Loyola (maintenant Université Concordia), à Montréal, et à l'Université de Toronto. Admis au Barreau de l'Alberta, 1958. ■ Membre du cabinet Bennett, Jones, Verchere & Clagary, dont il devient associé principal en 1967. Nommé de l'Association du Barreau canadien, de l'Institut canadien d'administration de la justice, de la Conférence canadienne des juges et de l'Association canadienne de la protection médico-légale (avocat pour l'Alberta). ■ Conseiller juridique principal du corps policier de la ville de Calgary, 1975-1985; avocat à la Commission Donald concernant la GRC, 1978-1982; avocat à la Commission royale d'enquête sur la faillite de la BCC et de la Norbanque (Commission Estey); avocat principal de la province d'Alberta à l'enquête Code sur la faillite du Principal Group of Companies, 1987. ■ Nommé à la Cour d'appel de l'Alberta le 11 juillet 1991, et à la Cour suprême du Canada le 13 novembre 1992.

Monseigneur le juge Jacobucci, B.Com., LL.B., LL.M., D.J., LL.D., L.S.M. Né à Vancouver (C.-B.), le 31 octobre 1964, Nancy Eastham, B.A., LL.B., D.J., LL.D., Université de Guelph; et Membre de l'Université de la Colombie-Britannique, 1985; fils de Gabriel et de Rosina (Pirillo) Jacobucci, épouse, Catherine. Fait ses études au Britannia High School de Vancouver (C.-B.); Université de la Colombie-Britannique; St. John's School de Victoria, 1986; diplômé de l'Université de New York (N.Y.), 1987. ■ Membre du cabinet Dewey, Ballantine, Bushby, Palmer & Wood de Toronto, 1987; professeur invité au Wilson College de l'Université de Barreau de l'Ontario en 1970; nommé c.r. (fédéral), 1986; recepient de la Médaille Doc. hon., Université d'Ottawa, 1995; LL.D., Université de Victoria, 1996. Admis au Barreau du Haut-Canada; membre du Conseil de l'Université de l'Ontario; Société du droit des professions d'université; membre du Conseil de l'Université de Toronto; Société du droit de l'Association canadienne des procureurs de droit; Association canadienne membre de la Commission canadienne des vétérans mobiles de l'Ontario, 1982-1985. Ancien membre de la Commission des relations internationales et consulatif de l'Institut canadien des étudiants juridiques supérieurs, 1981-1985; président de l'Institut canadien des étudiants juridiques supérieurs, 1990-1991; directeur du Centre canadien de la magistrature, 1988-1991; Comité exécutif de l'Institut d'études canadiennes, Université Ottawa, depuis 1998; membre du conseil consultatif de l'Institut d'études canadiennes, Université McGill, depuis 1996; directeur de la Foundation de l'Université de Toronto, depuis 1997; membre du conseil d'administration de l'Institut national de la magistrature, depuis 1992. Ancien membre du conseil de l'Institut national de la magistrature, depuis 1987. ■ Distinction Ordre Al Mérito, Congrès national des Italo-Canadiens (Vancouver), 1985; nomme Personne de l'Année, Association des hommes d'affaires et professionnels canadiens-italiens de Toronto, 1985; Recommandé Fiji, Club Phi Gamma Delta, 1987. ■ Distinction Ordre Al Mérito della Repubblica Italiana, 1993; Lion d'or, Ordre des fils d'Italie au Canada (Montréal), 1995; Cosenzino dell'Ammo Award, Fédération canadienne (Toronto), 1989; Médaille du 125e anniversaire de la Confédération canadienne, 1992; Commendatore dell'Ordine Al Merito della Repubblica Italiana, 1993; Lions d'or, Ordre des clubs Cossentini de l'Ontario, 1995; nomme Personne de l'Année, Brotherhood International Society (Vancouver), 1999. ■ Membre honoraire, American College of Trial Lawyers, 1999. Nomme juge en chef de la Cour fédérale du Canada le 2 septembre 1988. Nomme juge à la Cour d'appel de la Cour fédérale du Canada le 29 juin 1989. Nomme juge à la Cour suprême du Canada le 7 janvier 1991. Nomme à la Cour permanente d'arbitrage en 1997.



Frank JACOBUCCI

L'honorable

Doc. hon., Université de l'Ontario, 1975-1978; professeur invité au Wilson College de l'Université de Barreau du Haut-Canada; membre du conseil de direction de la Société historique multiculturelle de l'Ontario, 1976-1988; membre du conseil de la formation des juges, 1988-1991; Comité national des juges, 1984-1991; membre du conseil d'administration du Canadian Trust, 1991-1993; ancien membre du conseil consultatif de l'Institut canadien des étudiants universitaires depuis 1993; administrateur depuis 1993; membre du conseil consultatif de l'Institut national de la magistrature depuis 1992; ancien membre du conseil de l'Institut national de la magistrature depuis 1987. ■ Distinction Ordre Al Mérito, Congrès national des Italo-Canadiens (Vancouver), 1985; nomme Personne de l'Année, Association des hommes d'affaires et professionnels canadiens-italiens de Toronto, 1985; Recommandé Fiji, Club Phi Gamma Delta, 1987. ■ Distinction Ordre Al Mérito della Repubblica Italiana, 1993; Lion d'or, Ordre des fils d'Italie au Canada (Montréal), 1995; Cosenzino dell'Ammo Award, Fédération canadienne (Toronto), 1989; Médaille du 125e anniversaire de la Confédération canadienne, 1992; Commendatore dell'Ordine Al Merito della Repubblica Italiana, 1993; Lions d'or, Ordre des clubs Cossentini de l'Ontario, 1995; nomme Personne de l'Année, Brotherhood International Society (Vancouver), 1999. ■ Membre honoraire, American College of Trial Lawyers, 1999. Nomme juge en chef de la Cour fédérale du Canada le 2 septembre 1988. Nomme juge à la Cour d'appel de la Cour fédérale du Canada le 29 juin 1989. Nomme juge à la Cour suprême du Canada le 7 janvier 1991. Nomme à la Cour permanente d'arbitrage en 1997.

Charles Doherty Gonthier  
L'honorable



Monseigneur le juge Gonthier, B.A., B.C.L. Né le 1er août 1928 à Montréal

(Québec). Fils de Georges Gonthier et de Katheren Doherty. Fait ses études à l'École Gammeau, Ottawa; Collège Stanislas de Montréal (baccalauréat Paris); B.C.L., Université McGill, 1951 (distingtion); LL.D. hon., Université McGill, 1990. Épouse en 1961 Manette Morin, M.D., M.Sc., F.R.C.S.(C), F.A.C.O.G. Québec en 1952. ■ Pratique le droit à Montréal avec Létude Hackett, Mulvane et Laverty, 1952-1957; avec Létude Hugessen, Macklater, Chisholm, Smith et Davis, puis Laming, Weddon, Coutrois, Clarkson, Parsons, Gonthier et Tétuault, 1957-1974. Nomme cr., 1971. Membre du conseil du Bureau d'aide juridique de Montréal, 1959-1969. Président du Bureau d'aide juridique de Montréal, 1961-1962. Membre du conseil d'administration du Barreau de Montréal, 1962. Secrétaire de la division du Québec de l'Association du Barreau du Barreau du Québec, 1963-1964. Membre du comité du droit du contrat d'entreprise de l'Office de révision du Code civil, 1969-1972. Membre du comité de discipline canadien, 1973-1974. Président de l'Association des anciens du Collège Stanislas, 1974-1983. Président de l'Institut canadien des affaires internationales, 1976-1983. Secrétaire de la section de Montréal de l'Institut canadien des affaires internationales, 1984-1990. Secrétaire honoraire du Musée des beaux-arts de Montréal, 1991-1996. Nommé à la Cour supérieure du Québec le 27 octobre 1974, la Cour d'appel du Québec le 24 mai 1988, et à la Cour suprême du Canada le 1er février 1989.

## Claire L'Heureux-Dubé

L'honorable



Madame le juge L'Heureux-Dubé, B.A., LL.D. Née à Québec en 1927. Faîtes ses études au Monastère des Ursulines, Rimouski; au Collège Notre-Dame de Bellevue, Québec; et à la Faculté de droit de l'Université Laval, LL.D. (cum laude), 1951. Barreau du Québec, 1952. LL.D. hon. : Université Dalhousie, 1981; Université de Montréal, 1983; Université Laval, 1984; Université d'Ottawa, 1988; Université du Québec à Rimouski, 1989; Université de l'Ontario, 1994; Université Queen's, 1995; Université Gonzaga, 1996. Mariee au Dr Arthur Dubé, D.Sc. (décédé en 1978). Deux enfants: Louise, avocate, et Pierre, déicide. ■ Membre de l'étude Bard, L'Heureux & Philippon devienne et de Québec, 1968-1970. ■ Déléguée au Conseil général du Barreau du Québec, 1970-1973. Vice-présidente de l'Association du Barreau canadien, Vanier de la famille, 1972-1973. Membre de l'Association du Barreau canadien, Section canadienne de la Commission internationale des juristes, 1981-1983; vice-présidente, Conseil international C.I.J., depuis 1992. ■ Membre du bureau de direction de la Société internationale du droit de la famille, 1977, et vice-présidente, Conseil international C.I.J., depuis 1992. ■ Membre du Conseil canadien de l'Institut canadien d'administration de la justice. Présidente de la Commission royale d'enquête sur certains problèmes au sein du ministère de la Main-d'œuvre et de l'immigration, 1973-1976. Vice-présidente de l'Institut professionnel royal en droit de la famille au Barreau du Québec, 1976-1977. et de la famille et du Comité du tribunal de la famille, Office de révision du des consommateurs, 1970-1973. Vice-présidente du Comité du Conseil canadien de la province de Québec, 1967-1973. Vice-présidente du Conseil canadien et de la famille, 1982-1988. Membre du Conseil national de la Fondation des droits de l'homme, 1980-1984. Membre de l'Association québécoise de droit comparé (présidente, 1984-1990). Présidente du comité de rédaction, Revue québécoise de l'Institut, 1994. ■ Membre de nombreuses associations nationale de la famille (Québec), 1994. ■ Membre de l'American Bar Association, 1995. Membre de l'American Law Institute, 1998. Présidente, Commission on Women in the Profession de l'Administrative Award décerné par la Commission on Women in the Profession de l'American Bar Association, 1998. Recipientne du Margaret Brent Women Lawyers des juristes, Genève, 1998.



Le juge en chef McLachlin, B.A., M.A. (philosophie), LL.B. Née à Pincher Creek (Alberta), le 7 septembre 1943. Vévue de Roderrick McLachlin.

Frank E. Macaralé, éveillé 1992. Un enfant: Angus. Fait ses études à la M. Frank E. Macaralé, éveillé 1992. Un enfant: Angus. Fait ses études à la University de l'Alberta, M.A., 1968; LL.B., 1968; Université de la Colombie-Britannique, LL.D. (hon.), 1990; Université de l'Alberta, LL.D. (hon.), 1991; Université de Toronto, LL.D. (hon.), 1995; Université York, LL.D. (hon.), 1999. Barreau du Haut-Canada, LL.D. (hon.), 2000. ■ Admise au Barreau de l'Alberta, 1969, et au Barreau de la Colombie-Britannique, 1971. Member du cabinet Wood, Hyde et Ross, Edmonton, 1969-1971, puis des cabinets Thomas, Hardy, Mitchell & Co., Fort St. John (C.-B.), 1971-1972, et Bull, House et Tupper, Vancouver, 1972-1975. Chargée de cours, professionnelle associée et professeure titulaire à l'université de la Colombie-Britannique, 1974-1981. Nombrées plusieurs publications. ■ Nomée à la Cour de comté de Vancouver le 9 avril 1981, à la Cour d'appel de la Colombie-Britannique le 8 septembre 1981 puis à la Cour suprême de la Colombie-Britannique le 5 décembre 1985. Nomée juge en chef de la Cour suprême de la Colombie-Britannique le 7 septembre 1988. ■ Nomée à la Cour suprême du Canada le 30 mars 1989. Nommée juge en chef du Canada le 7 janvier 2000. Présidente, Conseil canadien de la magistrature. Présidente, Conseil consultatif de l'Ordre du Canada. Présidente, Conseil d'administration de l'Institut national de la magistrature. Membre du Conseil privé du Canada.



Les juges en tenue d'apparat

# Les juges de la Cour

La Cour suprême comprend le juge en chef du Canada et huit juges professionnels, le juge en chef préside serrément en qualité de membre du Conseil des cours supérieures ou parmi les avocats inscrits depuis au moins dix ans au barreau d'une province ou d'un territoire. En plus de préter son serment à l'industrie fédérale ou par celle d'une province, ni participer à une entreprise commerciale. Ils doivent se consacrer entièrement à leurs fonctions judiciaires. Ils sont tenus de résider dans la région de la Capitale nationale ou dans un rayon de 40 kilomètres. Un juge occupe son poste à titre immobile jusqu'à ce qu'il prenne sa retraite ou jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 75 ans mais peut être révoqué par le gouvernement général, sur adresse du Sénat et de la Chambre des communes, pour incapacité ou mauvaise conduite dans l'exercice de ses fonctions.

Le juge en chef préside les audiences de la Cour auxquelles il siège. Il prépare le travail de la Cour en désignant les juges qui entendent les affaires et les requêtes devant la Cour est assise.

Le juge en chef est délégué par le Conseil canadien de la magistrature qui rassemble tous les juges en chef et juges en chef adjoints des cours supérieures du Canada. Cet organisme, créé en vertu de la Loi sur les juges, tient des colloques pour les juges nommés par le gouvernement fédéral, coordonne les discussions de questions intéressant la magistrature et mène des enquêtes, en cas de plainte portée par un membre du public ou à la demande du ministre fédéral de la Justice ou du procureur général d'une province, sur la conduite de juges nommés par le gouvernement fédéral.

Les lettres patentes de 1947 portant sur les fonctions du gouvernement général prévoient qu'en cas de décès, d'incapacity ou d'absence du pays pour une période de plus d'un mois, le juge en chef ou, si ce poste est vacant, le doyen des juges puînes de la Cour suprême, devient l'administrateur du Canada et exerce les pouvoirs et les fonctions du gouvernement général. Le juge en chef du Canada préside aussi le comité qui recommande au gouverneur général la nomination des receveurs de l'Ordre du Canada. Finalement, le juge en chef et les autres juges de la Cour peuvent déposer le sceau de la Cour suprême ou recevoir les lettres de placard signées par le gouverneur général pour donner la sanction royale aux lois adoptées par le Parlement, siégner les documents officiels ou recevoir les lettres de grâce des hautes-commissariés et des ambassadeurs.



La salle de conférence des juges



La Cour ne siège qu'à Ottawa mais les justiciables peuvent plaider à distance grâce à un système de vidéoconférence. Les audiences de la Cour sont publiques et sont pour la plupart enregistrées en vue d'être télédiffusées en direct au vendredi et entrent normalement deux fois par jour. Le quartier habitation occupe la place du centre et les autres juges se placent à sa droite et à sa gauche par ordre de nomination. Lorsqu'il siège, les juges portent par des formateurs de sept ou de neuf juges.

A l'audience, le juge en chef, ou en son absence le doyen des juges par des formateurs de sept ou de neuf juges. Il porte un uniforme est de cinq juges pour les poursuites, mais la majorité des causes sont entendues du lundi au vendredi et entrent normalement deux fois par jour. Les audiences sont publiques et sont pour la plupart enregistrées en vue d'être télédiffusées en directe dans les deux langues officielles. Durant les sessions, la Cour siège à sa gauche par ordre de nomination. Lorsqu'il siège, les juges portent

par des formateurs de sept ou de neuf juges.

Ouvrez chaque session le lundi.

d'un avis officiel. Au cours des dernières années, la Cour a habituellement marqué d'octobre. Les dates d'ouverture peuvent être modifiées sur publication

de toute audience. La Cour accorde deux heures pour l'audition d'un parti, chaque partie disposant d'une heure pour présenter ses arguments. Pourvoi, une manœuvre générale, la Cour accorde deux heures pour l'audition d'un autre parti, chaque partie devant la Cour sur l'autorisation spéciale.

D'une manière générale, la Cour accorde deux heures pour l'audition d'un autre parti, chaque partie disposant d'une heure pour présenter ses arguments. Pourvoi, une manœuvre générale, la Cour accorde deux heures pour l'audition d'un autre parti, chaque partie devant la Cour sur l'autorisation spéciale.

Les interventions sont souvent se faire ensemble. Toute partie qui juge insuffisant le temps alloué peut présenter une demande spéciale pour en obtenir davantage. Au cours des plaidoiries, les juges peuvent poser des questions aux avocats.

La décision de la Cour est partagée rendue à l'issue des débats, mais le plus souvent l'affaire est mise en délibéré pour permettre aux juges de redigérer une opinion solignueusement motivée. Les jugements de la Cour ne sont pas nécessairement unanimous; ils peuvent être rendus à la majorité accompagnés des opinions dissidentes de la minorité. Un juge peut toujours décider de redigérer

des motifs. Lorsque jugeement doit être rendu dans une affaire mise en délibéré, les parties en sont avisées et le jugeement formel est déposé auprès du registraire, accompagné de tous les motifs écrits et d'un sommaire. On peut alors se procurer des copies des motifs au greffe de la Cour. Les jugements, rendus dans les deux langues officielles, sont publiés dans le Recueil des arrêts de la Cour suprême du Canada. On peut également les consulter en utilisant Internet. L'adresse électronique de la Cour est www.scc-csc.gc.ca.

## LES JUGEMENTS DE LA COUR SUPRÈME DU CANADA

La décision de la Cour est partagée rendue à l'issue des débats, mais le plus souvent l'affaire est mise en délibéré pour permettre aux juges de redigérer une opinion solignueusement motivée. Les jugements de la Cour ne sont pas nécessairement unanimous; ils peuvent être rendus à la majorité accompagnés des motifs. Lorsque jugeement doit être rendu dans une affaire mise en délibéré, les parties en sont avisées et le jugeement formel est déposé auprès du registraire, accompagné de tous les motifs écrits et d'un sommaire. On peut alors se procurer des copies des motifs au greffe de la Cour. Les jugements, rendus dans les deux langues officielles, sont publiés dans le Recueil des arrêts de la Cour suprême du Canada. On peut également les consulter en utilisant Internet. L'adresse électronique de la Cour est www.scc-csc.gc.ca.

janvier, la deuxième, le quatrième mardi d'avril, et la troisième, le premier Chaque session dure trois mois. La première s'ouvre le quatrième mardi de La Cour supreme tient trois sessions par an et entend jusqu'à 120 appels.

Les appels sont entendus une fois que les parties et les intervenants, si l'en est, ont préparé et déposé à la Cour les documents requis, notamment le dossier et un mémoire énonçant les points en litige et largement proposé. Le règlement prévoit une date d'audience et inscrit l'affaire au rôle de la Cour.

## LAUDITION DES APPELS

sont avisés et peuvent intervenir.

Des questions constitutionnelles peuvent également être soulevées dans les pouvoirs ordinaires des particuliers, des gouvernements fédéral et provinciaux en gouvernementaux. Dans ce cas, les gouvernements fédéral et provinciaux sont aviseés et peuvent intervir. Des questions constitutionnelles peuvent également être soulevées dans que lui soumet le gouvernement avant une imposable. Des requérants mais les opinions que la Cour extrime au sujet des questions pas fréquentes mais qui sont de droit peut être soumis à la Cour. Les renvois ne sont n'impose que point de droit peut être soumis à la Cour. Les renvois ne sont le partage des compétences entre les gouvernements fédéral et provinciaux. La constitutionnalité ou l'interprétation d'une loi fédérale ou provinciale ou exercice une fonction exceptionnelle. Le gouverneur en conseil peut, par renvoi, soumettre au juge ment de la Cour des questions de droit importantes, comme En plus d'être le tribunal de dernier recours au Canada, la Cour supreme

## LA PROCÉDURE DE RENVOI

d'appel est dissident sur un point de droit.

Dans certains cas, l'autorisation n'est pas requise. Dans les affaires criminelles, il existe un appel de plein droit, par exemple, quand un des juges de la cour

## LES APPELS DE PLEIN DROIT

La Cour statue sur les demandes d'autorisation d'appel en se fondant sur les conclusions écrties produites par les parties. La Cour est saisie de 500 à 600 demandes d'autorisation d'appel chaque année. Il y a une audience si la Cour présenter ses arguments et de cinq minutes pour répondre. Lorsqu'il existe une demande d'autorisation d'appel soit décidees par trois juges et, dans certains cas, l'autorisation n'est pas requise. Dans les affaires criminelles,

et superviser la formation et l'évolution de la jurisprudence canadienne. La Cour peut ainsi contrôler les causes à entendre dans une affaire donnée. La Cour accorde une autorisation selon son importance pour le public des questions de droit soulevées et évaluations de l'importance pour la justice de droit et de fait) qui justifie l'intervention de la Cour. La Cour accorde une autorisation selon son public ou une question importante de droit (ou mixte de droit et de fait) le demandé en ce sens, l'affaire comporte une question d'importance pour le

## L'AUTORISATION D'APPEL



COURT

# La Cour suprême

## Aujourd’hui

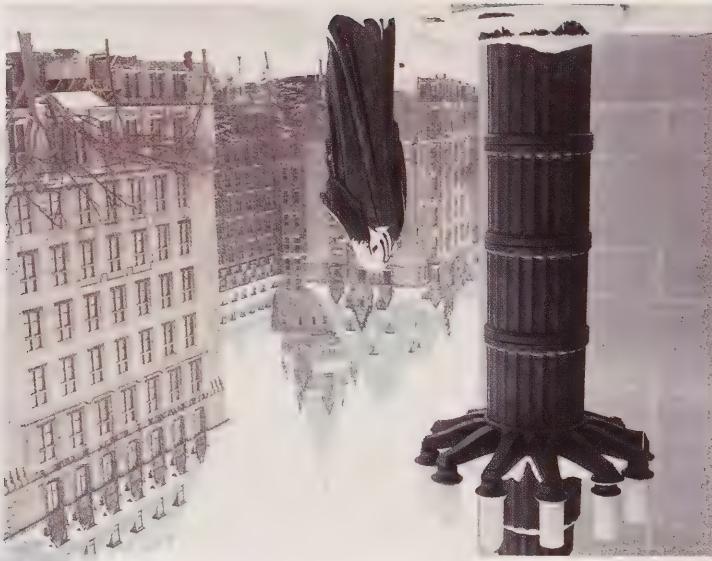
La Cour suprême est au sommet du système judiciaire canadien. La pyramide des cours de justice compose, à la base, les cours provinciales ou territoriales dont les juges sont nommés par le gouvernement provincial. Au pôle suivant, on trouve les cours supérieures des provinces et de la Cour fédérale. Il y a aussi la Cour canadienne d'appel de la province ou du territoire. Il y a aussi la Cour supérieure de l'impôt et la Cour fédérale du Canada, composée d'une Section de première instance et de la Cour d'appel fédérale. A la différence des cours supérieures de l'autre côté du pays, la Cour suprême rend ses jugements devant des portes en appelle devant la Cour suprême du Canada entend généralement des appels de décisions des cours d'appel provinciales ou territoriales et de la Cour d'appel fédérale.

La Cour suprême du Canada entend généralement des appels de décisions des cours d'appel provinciales ou territoriales et de la Cour d'appel fédérale. Les jugements rendus par les cours supérieures peuvent être portés en appel devant la Cour suprême et de la Cour fédérale est conférée par une loi et visé généralement des malices. La compétence de la Cour suprême fédérale est limitée à la compétence de la Cour fédérale est exercée par une loi et visé généralement des malices. Les appels sont portés en appel devant la Cour suprême et de la Cour fédérale est conférée par une loi et visé généralement des malices.

La Cour suprême du Canada entend généralement des appels de décisions des cours d'appel provinciales ou territoriales et de la Cour d'appel fédérale. Les appels sont portés en appel devant la Cour suprême et de la Cour fédérale est conférée par une loi et visé généralement des malices. La compétence de la Cour suprême fédérale est limitée à la compétence de la Cour fédérale est exercée par une loi et visé généralement des malices. Les appels sont portés en appel devant la Cour suprême et de la Cour fédérale est conférée par une loi et visé généralement des malices.

La Cour suprême du Canada entend généralement des appels de décisions des cours d'appel provinciales ou territoriales et de la Cour d'appel fédérale. Les appels sont portés en appel devant la Cour suprême et de la Cour fédérale est conférée par une loi et visé généralement des malices. La compétence de la Cour suprême fédérale est limitée à la compétence de la Cour fédérale est exercée par une loi et visé généralement des malices. Les appels sont portés en appel devant la Cour suprême et de la Cour fédérale est conférée par une loi et visé généralement des malices.

Qui soumet le gouvernement en conseil.



Les premiers juges de la Cour signent leur serment d'officier au Sénat le 8 novembre 1875, soit un mois jour pour jour après la présentation de serment régistratoire, Robert CasseLS. Un dîner d'Etat marqué l'inauguration de la Cour le 18 novembre. Des la mi-janvier 1876, des règles de procédure sont élaborées. A sa première séance, le 17 janvier, elle n'a pas de litige à entendre. En avril sa première « cause » est en fait un renvoi du Sénat qui demande son avis sur un projet de loi privé. Cela fait, la Cour siège une semaine au moins de juin 1876 et tranche trois litiges. Des le mois de janvier suivant, ses sessions sont régulières et chargées.

La Cour suprême se compose initialement de six juges. Outre le juge en chef RichardS, il y a cinq juges pairs : William Johnstone RichiC, Samuel Henry Strong, Jean-Thomas Taschereau, Théophile Fourrier et William Alexander Henry. Les juges de la Cour suprême siégent également à la Cour de l'Échiquier (l'actuelle Cour fédérale du Canada), mais cette cour, créée en 1949, avec l'abolition des appels au Comité judiciaire du Conseil privé, la Cour

en 1927, le nombre des juges de la Cour suprême est porté à sept et, en même temps que la Cour suprême, est rapidement dotée de ses propres juges. Arrivé son effetif actuel de neuf juges. La loi prévoit que, sur les neuf juges, trois viennent du Québec. Traditionnellement, le gouvernement fédéral nomme trois juges de l'Ontario, deux de l'ouest et un du Canada atlantique.

Les premières audiences de la Cour ont lieu dans la salle du Comité des chemins de fer de la Chambre des communes, puis dans divers locaux au pied de la colline du Parlement, rue Bank. Il faudra attendre 60 ans la mise disponibles. En 1882, elle s'installe dans un petit édifice de deux étages situé en chaussée de l'édifice actuel de la Cour. Le 20 mai 1939, la Reine Élisabeth, la reine mère accueille, pose la pierre angulaire en présence de son mari, le Roi George VI. Pendant la Seconde Guerre mondiale, le nouvel édifice sera détruit par les militaires. La Cour ne s'y installe qu'en janvier 1946 et, le même mois,



**L**a Cour suprême du Canada, qui est aujourd’hui l’arbitre final dans l’ordre

syndicale, les cours de justice se multiplient au Québec (le Bas-

Canada), en Ontario (le Haut-Canada) et dans les colonies maritimes.

Il subsiste au Québec, au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Écosse des

dossiers judiciaires antérieurs à 1750. L’Acte du Québec de 1774, par son article

17, autorise la création de tribunaux criminels, civils et ecclésiastiques sur

le modèle britannique, qui doivent fonctionner parallèlement aux cours

françaises beaucoup plus anciennes du Québec. L’Acte constitutionnel de 1791

creé le Haut-Canada et le Bas-Canada et établit de nouveaux tribunaux dans

les provinces. Puis, l’Acte d’Union, 1840 constitue la première cour d’appel,

celle du Haut-Canada, et fixe les salaires des juges du Canada.

C’est l’Acte de l’Amérique du Nord britannique, 1867, maintenant l’acte

constitutionnel de 1867, qui crée un Canada uni (l’Ontario, le Québec, la

Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick) et jette les bases de son système

judiciaire. Le gouvernement général nomme tous les juges des cours de comté

et de district et des cours supérieures. Ils sont nommés « à titre inamovible »

et de garantir leur indépendance. Les salariés sont « fixés à assurer par le

Parlement du Canada ». Le maintien de toutes les cours provinciales de

l’époque est assuré. Le bilinguisme est garanti pour les cours et le Parlement

fédéral à l’origine de 1867 autorise le nouveau Parlement fédéral à

juger les crimes perpétrés à Londres pour qu’il statue en dernier ressort.

La Loi constitutionnelle de 1867 autorise le nouveau Parlement fédéral à

créer sa propre cour d’appel. Le Parlement du Canada peut en effet « prévoir

la constitution d’une cour générale d’appel pour

la constitution, le maintien et l’organisation d’une cour générale d’appel pour

le Canada ». C’est en vertu de cette disposition que le Parlement crée la Cour

suprême du Canada quelques années plus tard. Les décisions de la nouvelle

cour démentent cependant susceptibles d’appel devant le Comité judiciaire du

Conseil privé. Cette situation ne changea qu’en 1933 pour les appels criminelles

et en 1949 pour les appels civils.

La Cour suprême du Canada naît sous des auspices peu favorables. Après

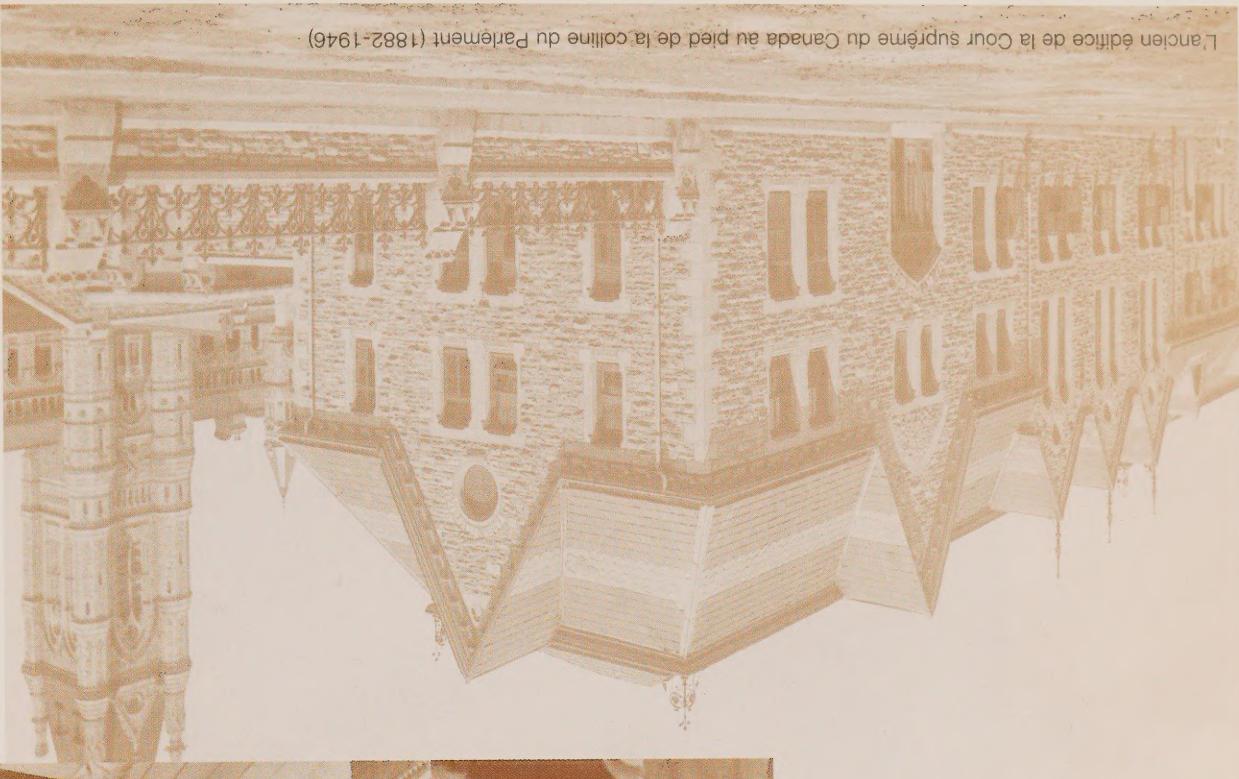
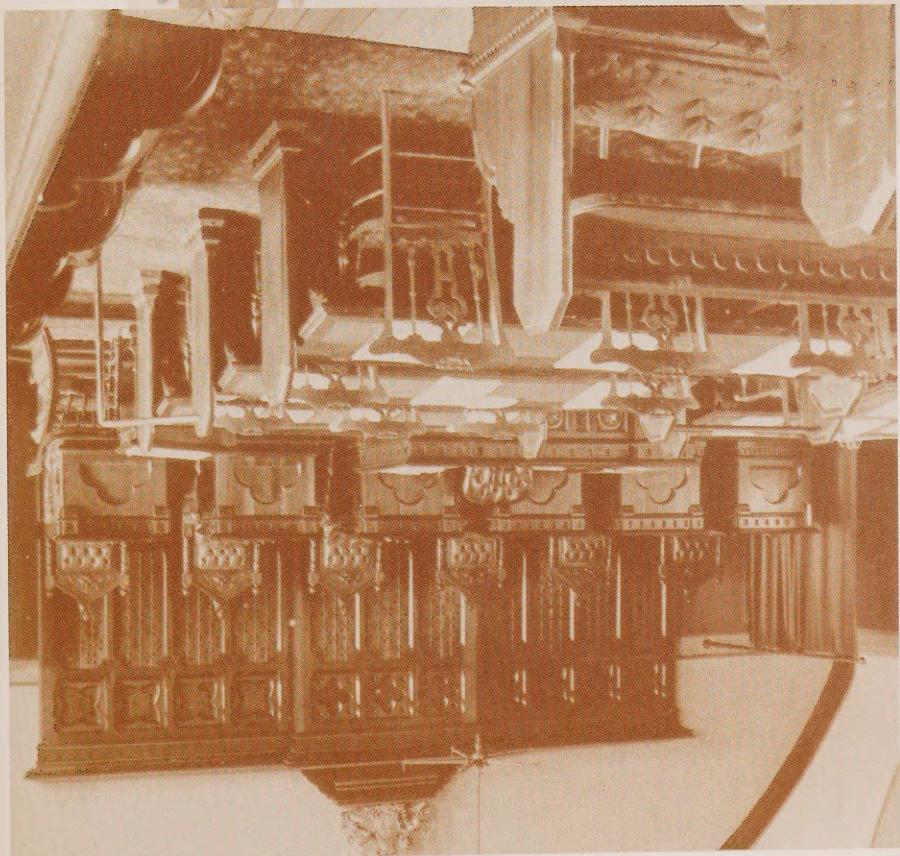
le retrait de projets de loi présentés au Parlement canadien en 1869 et 1870,

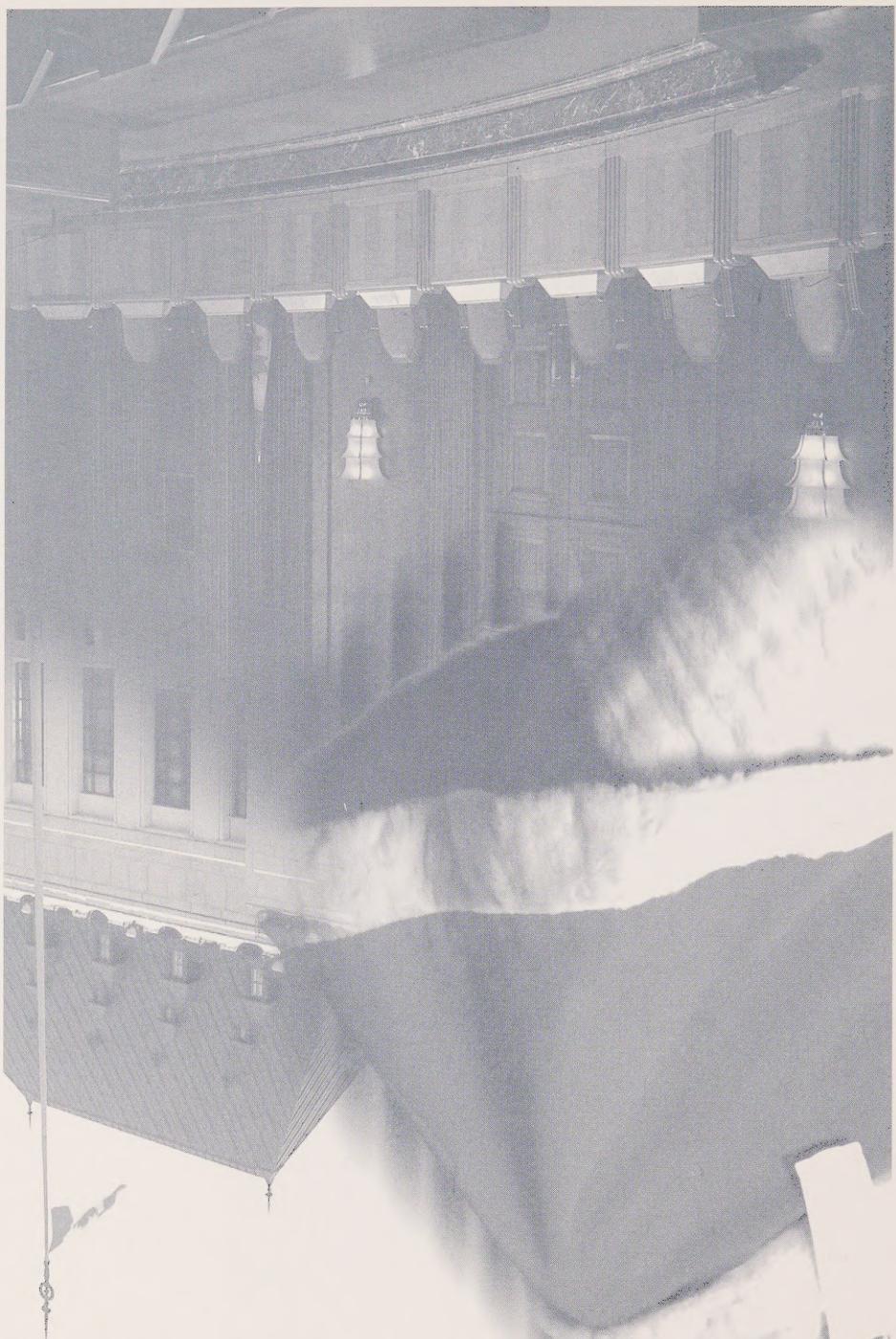
Edward Blake sout de ceux qui ont le plus contribué à l’établissement de la

Cour suprême.

La création  
et les débuts  
de la Cour

L'ancien édifice de la Cour suprême du Canada au pied de la colline du Parlement (1882-1946)





du Canada

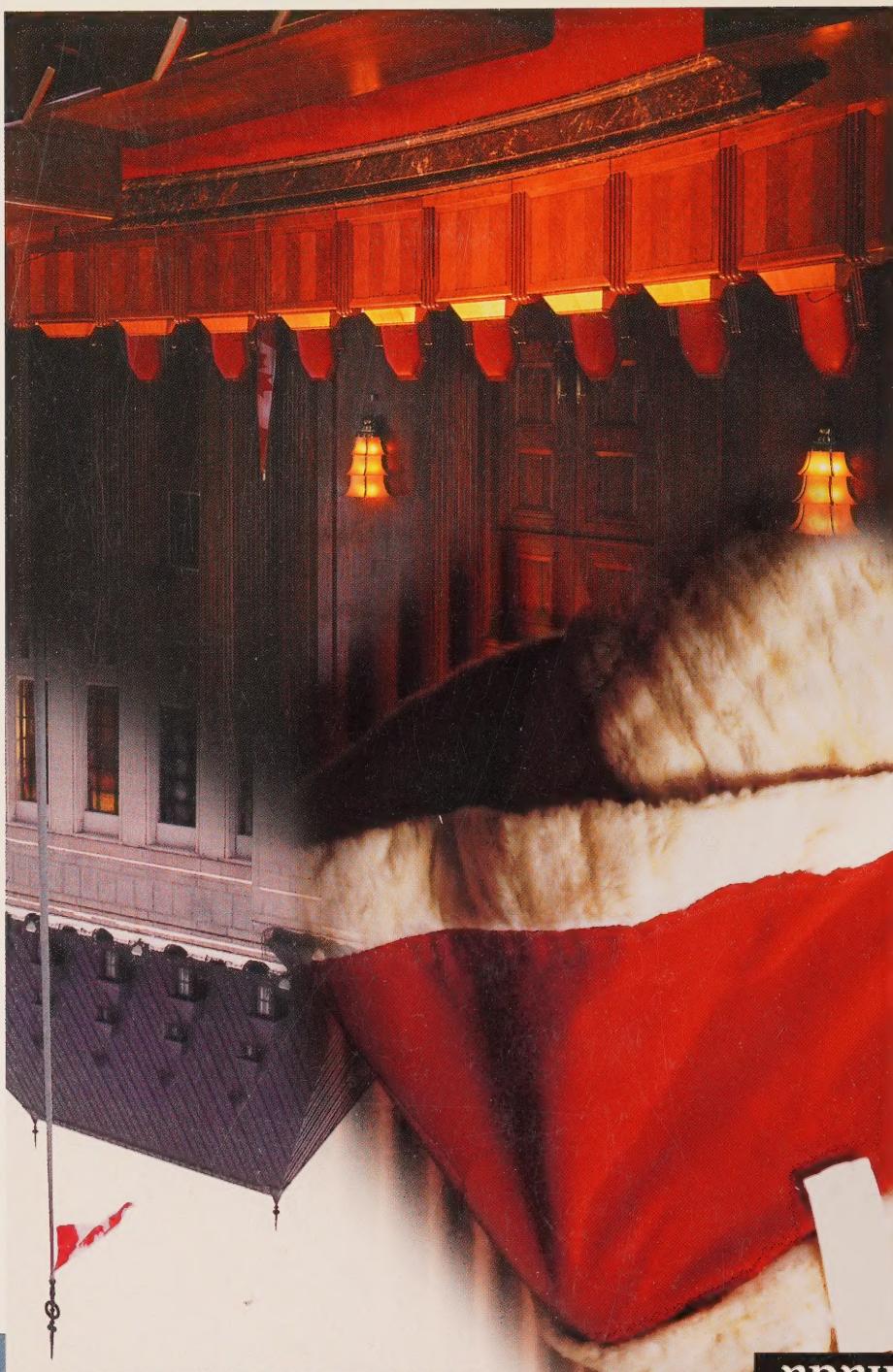
La Cour suprême

**L**a publication de la présente édition de La Cour suprême du Canada à l'abre du nouveau millénaire coïncide avec le 125e anniversaire de la Cour. De la plume d'oe à l'ordinaire de bureau, des décisions utilisées non publiées à l'accès par Internet aux jugements bilingues, la Cour suprême du Canada, à l'instar de la plupart de nos institutions, connaît de normes changement au cours du siècle dernier. De tribunal d'appel dont les décisions pouvaient, lors de sa création en 1875, faire l'objet d'un appel ultime en Angleterre, la Cour est devenue par la suite le tribunal de dernier recours au Canada. La Cour suprême du Canada, qui jouit d'une réputation internationale, rend des jugements qui ont une incidence considérable sur la société canadienne.

## La Cour suprême du Canada

© Cour suprême du Canada (2000) ISBN 0-662-64797-1  
N° de cat. JU5-23/2000 Ottawa (Ontario) K1A 0J1  
301, rue Wellington Larry Munn  
Photographies : Paul Gourette, Philippe Landreville,  
Concept : The Gordon Creative Group  
Canada  
Impriqué par : Groupe Communication  
Larry Munn  
Philippe Landreville,  
Paul Gourette,  
The Gordon Creative Group  
Ottawa (Ontario) K1A 0J1  
301, rue Wellington Larry Munn  
Photographies : Paul Gourette, Philippe Landreville,  
Concept : The Gordon Creative Group  
Canada  
Impriqué par : Groupe Communication

125th Anniversary 1876 - 2001 125e anniversaire



du Canada

La Cour suprême

